

die Oracle[®]

Bedienungsanleitung



BES980

Sage[®]

- 3** Sicherheitshinweise
- 8** Einführung in Ihr neues Gerät
- 11** Leistungsmerkmale Ihres neuen Geräts
- 12** Bedienung Ihres neuen Geräts
- 26** Kaffeezubereitung: Tipps und Vorbereitung
- 30** Pflege und Reinigung
- 36** Fehlerbehebung
- 41** Kaffee-Arten zum Probieren

Sicherheit wird bei Sage® großgeschrieben. Beim Design und der Fertigung unserer Geräte steht Ihre Sicherheit im Vordergrund. Auch möchten wir Sie bitten, sämtliche elektrischen Geräte mit Sorgfalt zu verwenden und folgende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

LESEN SIE BITTE VOR DEM GEBRAUCH DES GERÄTES ALLE HINWEISE UND ANLEITUNGEN, DIE MIT DEM GERÄT MITGELIEFERT WURDEN, SORGFÄLTIG UND VOLLSTÄNDIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNGEN GUT AUF.

- Stellen Sie vor dem ersten Gebrauch sicher, dass Ihre Stromversorgung mit der auf dem Typenschild auf der Unterseite des Geräts angegebenen übereinstimmt. Bei Bedenken wenden Sie sich bitte an Ihren Stromversorger.
- Ihr Sage® Gerät ist mit einem verschweißten Schuko-Netzstecker ausgestattet.
- Wenn Sie diesen Stecker wechseln müssen, führen Sie bitte die Neuverkabelung wie folgt durch (nach der sicheren Entsorgung des Formsteckers).
 - Bitte beachten Sie, dass das Einstecken abgeschnittener Stecker in eine Steckdose ein erhebliches Risiko darstellt.
 - Die Drähte verfügen über folgende Farben:
 - Blau = Neutralleiter
 - Braun = stromführender Leiter
 - Da die Farben des Drahtes möglicherweise nicht mit den farbigen Markierungen übereinstimmen, die die Klemmen in Ihrem Stecker kennzeichnen, beachten Sie bitte Folgendes:
 - Der blaue Leiter muss mit der mit „N“ gekennzeichneten Klemme verbunden werden.
 - Der braune Draht muss an die mit „L“ gekennzeichnete Klemme angeschlossen werden.

- Bitte beachten Sie, dass bei Verwendung eines 13-Ampere-Steckers auch eine 13-Ampere-Sicherung eingesetzt werden muss.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, Werbeetiketten und Aufkleber, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden.
- Um eine Erstickungsgefahr für Kleinkinder auszuschließen, entfernen und entsorgen Sie die Schutzabdeckung, die am Netzstecker dieses Gerätes angebracht ist.
- Stellen Sie das Produkt während des Betriebes nicht in der Nähe einer Bank- oder Tischkante auf. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche eben, sauber und frei von Wasser und anderen Stoffen ist.
- Das Kabel darf sich nicht verknoten oder über eine Bank- oder Tischkante hängen. Von heißen Gas-, Elektrobrennern oder Öfen fernhalten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder über den sicheren Umgang mit dem Gerät instruiert wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder eine sichere Einweisung in die Benutzung des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel, den Stecker und das Gerät auf Beschädigungen. Sollte das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt sein, nehmen Sie das Gerät sofort außer Betrieb und bringen Sie das komplette Gerät zum nächsten autorisierten Sage Service Center, um es überprüfen, ersetzen oder reparieren zu lassen.
- Halten Sie das Gerät und das Zubehör sauber. Befolgen Sie die Reinigungsanweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Abhilfemaßnahmen, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben werden, dürfen nur von einem autorisierten Sage Service Center durchgeführt werden.
- Der Einbau eines Fehlerstromschutzschalters (Sicherheitsschalter) wird empfohlen, um zusätzlichen Schutz bei der Verwendung von Elektrogeräten zu bieten. Es ist ratsam, im Versorgungsstromkreis des Geräts einen Fehlerstromschutzschalter mit einem Auslösestrom von max. 30 mA zu installieren. Wenden Sie sich für eine professionelle Beratung an Ihren Elektriker.

BESONDERE ANLEITUNGEN FÜR DAS GERÄT BES980 ORACLE® TOUCH

- Dieses Gerät wird nur für den Hausgebrauch empfohlen. Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Nicht in fahrenden Fahrzeugen oder auf Booten verwenden. Nicht im Freien verwenden.
- Wenn das Gerät ...
 - unbeaufsichtigt gelassen
 - gereinigt
 - bewegt
 - zusammengebaut oder
 - gelagert werden soll:
- Schalten Sie die Espressomaschine immer aus, indem Sie den **NETZSCHALTER** auf **OFF (Aus)** stellen und den Netzstecker ziehen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt vor dem ersten Gebrauch ordnungsgemäß zusammengebaut wird.
- Verwenden Sie keine andere Flüssigkeit als kaltes Leitungswasser. Wir raten von der Verwendung von stark gefiltertem, entmineralisiertem oder destilliertem Wasser ab, da dies den Geschmack des Kaffees und die Funktionsweise der Espressomaschine beeinträchtigen kann.
- Vergewissern Sie sich, dass der Siebträger fest in den Brühkopf eingesetzt und gesichert ist, bevor Sie mit der Extraktion beginnen. Entfernen Sie niemals den Siebträger während des Extraktionsvorganges.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie Teile bewegen oder reinigen.
- Seien Sie nach dem Milchaufschäumen vorsichtig, da die Funktion **AUTO PURGE** (Automatische Reinigung) beim Absenken der Milchschaumdüse heißen Dampf austreten lassen kann.

- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Maschine bedienen, da Metalloberflächen während des Gebrauches heiß werden können.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Entkalkungsfunktion verwenden, da heißer Dampf austreten kann. Vergewissern Sie sich vor dem Entkalken, dass die Tropfschale leer und eingesetzt ist. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 34.



Das abgebildete Symbol weist darauf hin, dass das Gerät nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Es sollte zu einer für diesen Zweck bestimmten kommunalen Sammelstelle oder zu einem Händler gebracht werden, der diese Leistung anbietet. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung.

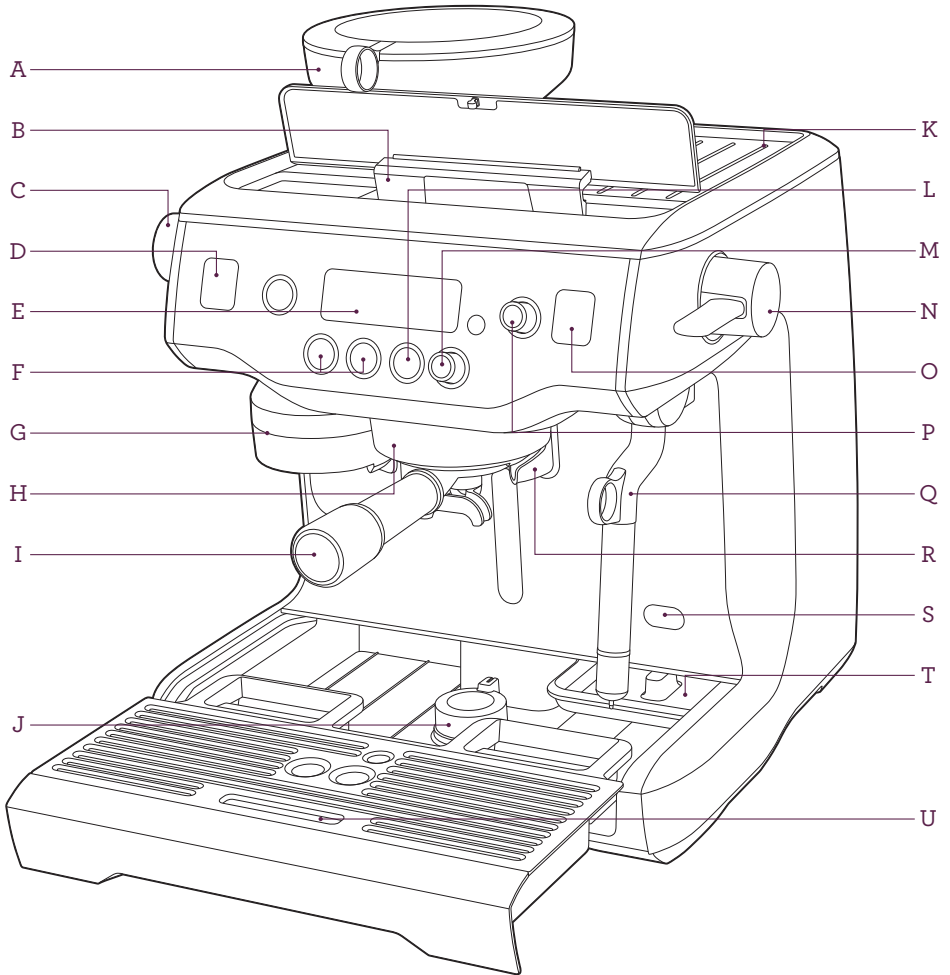
BESONDERE ANWEISUNGEN FÜR WASSERFILTER

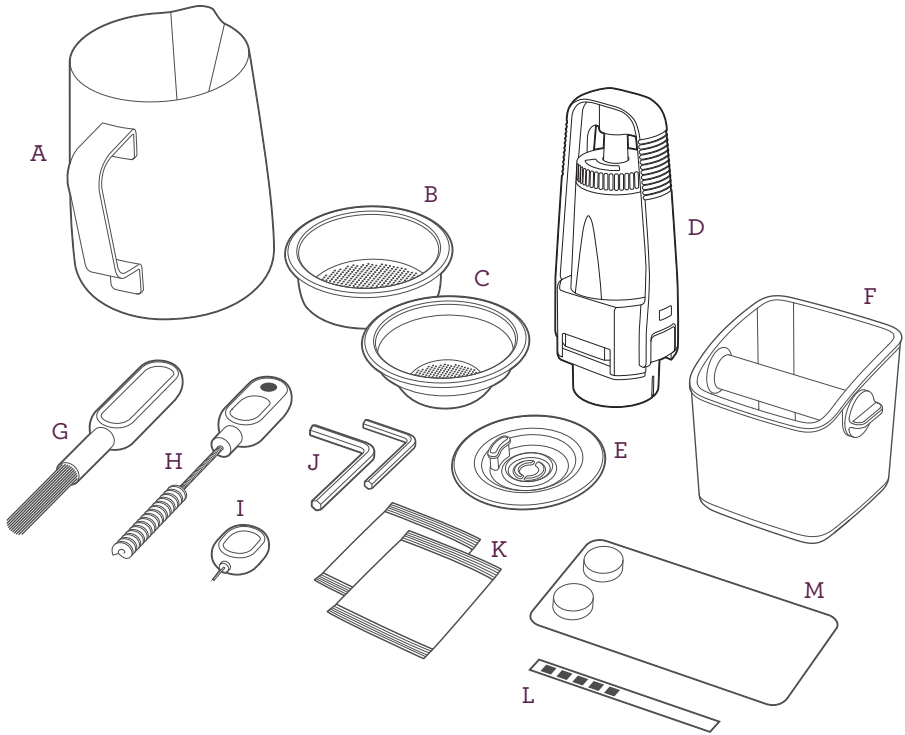
- Bewahren Sie die Filterpatrone außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie Filterpatronen an einem trockenen Ort in der Originalverpackung auf.
- Schützen Sie die Patronen vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie keine beschädigten Filterpatronen.
- Öffnen Sie die Filterpatronen nicht.
- Wenn Sie für längere Zeit abwesend sind, entleeren Sie den Wassertank und ersetzen Sie die Patrone.

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUFBEWAHREN

- A. **Integriertes Kegelmahlwerk**
Mit abnehmbarem
280-g-Bohnenbehälter.
- B. **Nach oben abnehmbarer
2,5-l-Wassertank**
Mit integriertem Wasserfilter und
beleuchteter Wasserstandanzeige.
- C. **Mahlgradeinstellung**
Wählen Sie den gewünschten Espresso-
Mahlgrad passend für die gewählten
Kaffeebohnen.
- D. **Mahlgradanzeige – GRIND-Display
(Mahlgradanzeige)**
Zeigt den eingestellten Mahlgrad an.
- E. **Haupt-Display**
Zeigt die aktuellen Einstellungen an und
erleichtert die Programmierung.
- F. **Tasten für 1 Tasse und 2 Tassen**
Voreingestellte Extraktionsdauer, kann
manuell außer Kraft gesetzt oder auch
neu programmiert werden (Dauer/
Menge).
- G. **Mahlstation**
Mit automatischer Mahl-, Dosier- und
Anpressfunktion.
- H. **Beheizter 58-mm-Brühkopf mit
integriertem Heizelement**
- I. **58-mm-Siebträger aus Edelstahl**
- J. **Absehbbarer Schwenkfuß**
Hebt die Maschine für einfache
Manövrierbarkeit an.
- K. **Wärmeplatte für Tassen**
- L. **Taste HOT WATER (Heißwasser)**
Drücken, um die Abgabe von heißem
Wasser aus dem Heißwasserauslass zu
starten und zu stoppen.
- M. **Drehschalter LONG BLACK
(Americano)**
Bietet Voreinstellungen und erlaubt
auch individuelle Einstellungen.
- N. **Milchschaumheber**
Einmal berühren, um automatisch ein
Muster in der Milch zu erhalten (obere
Position) oder Ihr eigenes Muster zu
kreieren (untere Position).
- O. **Milchschaumanzeige – STEAM-Display**
Zeigt die aktuellen Einstellungen für die
Milchtemperatur und -konsistenz an.
- P. **Drehschalter SELECT (Wählen)**
Gewünschte Milchtemperatur und
-konsistenz auswählen. Gemeinsam
mit der Taste MENU (Menü)
werden mit diesem Drehschalter
die programmierbaren Funktionen
eingestellt.
- Q. **Milchschaumdüse**
Mit integriertem Temperatursensor.
- R. **Separater Heißwasserauslass**
Jederzeit heißes Wasser auf Knopfdruck,
zum Beispiel für einen Americano oder
zum Vorwärmen der Tassen.
- S. **Entkalkungszugang**
- T. **Zubehörfach**
Für die Aufbewahrung von Zubehör, das
gerade nicht benötigt wird.
- U. **Abnehmbare Tropfschale**
Mit Füllstandsanzeige EMPTY ME!
(Leeren).

EINFÜHRUNG IN IHR NEUES GERÄT





ZUBEHÖR

- A. Milchkännchen aus Edelstahl
- B. Doppelsiebeinsatz (2 Tassen)
- C. Einzelsiebeinsatz (1 Tasse)
- D. Wasserfilterhalter mit Filter
- E. Reinigungseinsatz
- F. Kleiner Behälter für gebrauchtes Kaffeepulver
- G. Bürste für Mahlwerk
- H. Bürste für den Auslass des Mahlwerkes mit Magnet zum Herausnehmen des Presswerkzeuges
- I. Reinigungsnadel für die Spitze der Milchschaumdüse
- J. Inbusschlüssel
- K. Reinigungspulver für die Milchschaumdüse
- L. Teststreifen zur Bestimmung der Wasserhärte
- M. Espresso-Reinigungstabletten

AUTOMATISCHES MAHLEN, DOSIEREN UND ANPRESSEN

Mahlt, dosiert und drückt automatisch die benötigte Kaffeemenge in den Siebträger.

MAHLGRADEINSTELLUNG

Mahlgrad von fein bis grob einstellbar für optimale Espressoextraktion.

EDELSTAHL-KEGELMAHLWERK

Maximiert die Oberfläche des gemahlene Kaffees für einen vollen Esspressogeschmack.

AUTOMATISCHES, FREIHÄNDIGES MILCHAUFSCÄUMEN

Die Milch wird automatisch auf die gewählte Temperatur erwärmt und im gewünschten Stil aufgeschäumt: von seidenweichem Latte bis hin zu cremigem Cappuccino. Die automatische Spülfunktion entfernt Milchrückstände aus der Milchschaumdüse, wenn diese in die untere Position zurückgestellt wird.

KAFFEE UND DAMPF GLEICHZEITIG

Gleichzeitige Herstellung von Espresso und Milchschaum durch getrennte Edelstahl-Kessel für Espresso und Dampf.

GENAUE REGELUNG

Elektronische PID-Temperaturregelung

Der elektronische PID-Regler sorgt für eine genaue Temperatureinstellung für das bestmögliche Espressoaroma. Programmierbar.

Aktiv beheizter Brühkopf

Der 58-mm-Brühkopf mit integriertem Heizelement hält die Brühtemperatur während der Extraktion konstant.

Konstanter Extraktionsdruck

Das Überdruckventil begrenzt den maximal erreichbaren Druck für das bestmögliche Espressoaroma.

Vorbrühfunktion

Der Kaffee wird angefeuchtet, bevor die Pumpe stufenweise ihre volle Leistung erreicht. So kann der Kaffee sein Aroma sanft entfalten. Programmierbar.

Zwei-Pumpen-System

Getrennte Pumpen für Dampf- und Espresso-Kessel.

Programmierbare Extraktionstemperatur

Passen Sie die Wassertemperatur an, um je nach Herkunft und Röstgrad des Kaffees das optimale Espressoaroma zu erzielen.

ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

LONG BLACK-Schnelltaste

Gibt heißes Wasser direkt in die Tasse zum Espresso hinzu. Voreinstellungen und anpassbare Einstellungen.

Extraktionszeit

Zeigt, wie lange bei der Espresso-Zubereitung der Kaffee extrahiert wird.

Automatische Einschaltung

Schaltet das Gerät zur festgelegten Zeit ein.

Automatische Abschaltung

Schaltet die Maschine nach 5–20 Min. automatisch aus.

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Maschinenvorbereitung

Entfernen und entsorgen Sie alle Etiketten und Verpackungsmaterialien, die an Ihrer Espressomaschine angebracht sind. Stellen Sie vor Entsorgung der Verpackung sicher, dass keine Teile oder Zubehörartikel darin verborgen sind.

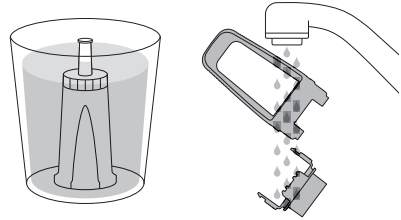
Reinigen Sie sämtliche Teile (Wassertank, Siebträger, Siebeinsatz, Kännchen) mit warmem Wasser und einem sanften Geschirrspülmittel. Spülen Sie alle Teile gut ab und trocknen Sie sie anschließend ab.

TIPP

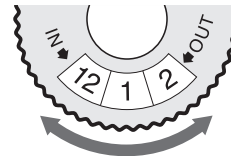
Um Ihre Maschine leichter anzuheben, verwenden Sie den ausfahrbaren Schwenkfuß unter der Tropfschale. Bei der Einstellung UNLOCK (Entriegeln) senkt sich der Schwenkfuß nach unten und die Maschine wird angehoben. So können Sie leichter den abnehmbaren Wassertank greifen oder die Maschine an einem anderen Ort aufstellen.

WASSERFILTER WECHSELN

- Nehmen Sie den Wasserfilter und den Wasserfilterhalter aus dem Plastikbeutel.
- Weichen Sie den Filter 5 Minuten in kaltem Wasser ein.
- Waschen Sie den Filterhalter mit kaltem Wasser ab.

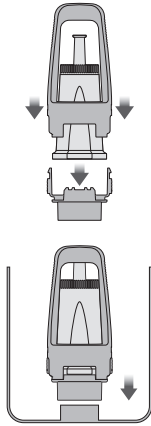


- Legen Sie die nächste Wechselerinnerung fest. Wir empfehlen, den Filter nach 3 Monaten zu wechseln.



- Setzen Sie den Filter in die beiden Teile des Filterhalters ein.
- Um den zusammengebauten Filterhalter in den Wassertank einzusetzen, richten Sie die Basis des Filterhalters am Adapter im Wassertank aus. Zum Einrasten nach unten drücken.

BEDIENUNG IHRES NEUEN GERÄTS



- Füllen Sie den Wassertank mit kaltem Wasser, bevor Sie ihn wieder an der Rückseite der Maschine einsetzen und einrasten lassen.

HINWEIS

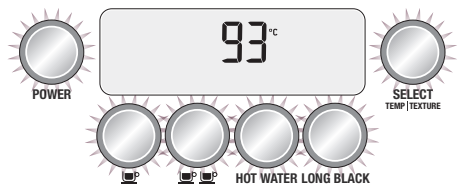
Wenn Sie den Filter alle 3 Monate bzw. nach 40 Litern austauschen, müssen Sie die Maschine nicht entkalken. Informationen zum Kauf zusätzlicher Filter erhalten Sie auf sageappliances.com.

ERSTE BENUTZUNG

1. Der Tank muss mit kaltem Wasser gefüllt werden. Öffnen Sie dafür den oberen Wassertankdeckel (zum Öffnen drücken), oder nehmen Sie den Wassertank hinten an der Maschine heraus.
2. Drücken Sie die Taste POWER (Ein/Aus), um die Maschine einzuschalten.
3. Das Haupt-Display zeigt „Hrd3“ an, damit Sie die Wasserhärte einstellen. Diese Programmierung legt fest, wie häufig die Warnungen DESCALE (Entkalken) und CHANGE FILTER (Filter wechseln) angezeigt werden.

Wasserhärte einstellen

- Nehmen Sie den mitgelieferten Wasserhärte-Teststreifen aus der Verpackung.
 - Tauchen Sie den Teststreifen in etwas von dem Wasser, das Sie in den Tank gefüllt haben. Warten Sie eine Minute. An den roten Quadraten auf dem Teststreifen können Sie die Wasserhärte ablesen: Drei rote Quadrate zeigen z. B. einen Härtegrad von 3 an.
 - Stellen Sie die Wasserhärte mit dem SELECT-Drehschalter entsprechend ein („Hrd1“ = sehr weich bis „Hrd5“ = sehr hart). Drücken Sie auf den SELECT-Drehschalter, um die Einstellung vorzunehmen. Die Maschine bestätigt die Auswahl mit einem Signalton (Piepen).
4. Beim erstmaligen Befüllen der Kessel das mit Wasser ist ein pumpendes/vibrierendes Geräusch zu hören. Das Haupt-Display zeigt die aktuelle Kesseltemperatur an und die Meldung HEATING (Erhitzen) blinkt.
 5. Nach ca. 5 Minuten erreicht die Maschine ihre Standardbetriebstemperatur von 93 °C, und alle sechs Tasten leuchten auf. Die Maschine ist jetzt im STANDBY-Modus und bereit für den nächsten Schritt: das Spülen der Maschine.



BEDIENUNG IHRES NEUEN GERÄTS

Maschine spülen

Wenn sich die Maschine im STANDBY-Modus befindet:

1. Drücken Sie die 2-Tassen-Taste, um 30 Sekunden lang Wasser durch den Brühkopf laufen zu lassen.
2. Drücken Sie die HOT WATER-Taste, um Wasser durch den Heißwasserauslass laufen zu lassen. Drücken Sie zum Beenden nach 30 Sekunden erneut die HOT WATER-Taste.
3. Stellen Sie den Milchschaumhebel nach oben auf MANUAL (Manuell), um Dampf über die Milchschaumdüse abzulassen. Senken Sie den Milchschaumhebel nach 30 Sekunden in die mittlere Position OFF.
4. Wiederholen Sie die Schritte 1-3 zweimal.
5. Füllen Sie den Wassertank auf, und entleeren Sie bei Bedarf die Tropfschale.

Im Display blinkt MANUAL.

Die Maschine kann nicht die Betriebstemperatur erreichen, wenn der Milchschaumhebel auf MANUAL steht. Im STEAM-Display wird MANUAL angezeigt. Senken Sie den Milchschaumhebel nach in die mittlere Position OFF.

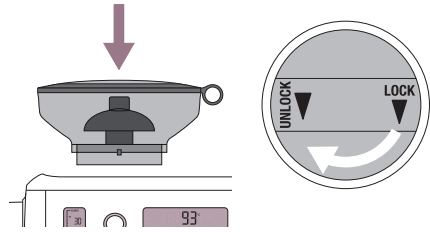
Der Dampfbetrieb ist bereit, wenn der SELECT-Drehschalter leuchtet.

HINWEIS

Sie können erst dann die Funktionen 1 CUP (1 Tasse), 2 CUP (2 Tassen) oder LONG BLACK auswählen oder die Reinigungsfunktion verwenden, wenn die Maschine die Betriebstemperatur erreicht hat (STANDBY-Modus). Die Maschine piept 3-mal, wenn eine dieser Funktionen ausgewählt wurde.

MAHLVORGANG

Setzen Sie den Bohnenbehälter oben auf die Maschine. Drehen Sie den Knopf, bis er einrastet. Befüllen Sie den Behälter mit frischen Bohnen.



TIPP

Wir empfehlen hochwertige 100 % Arabica-Bohnen mit einem aufgedruckten Röstdatum auf der Verpackung, keinem Mindesthaltbarkeitsdatum. Verbrauchen Sie Ihre Kaffeebohnen idealerweise innerhalb von 5-20 Tagen nach dem Röstdatum. Alter Kaffee kann zu schnell aus den Löchern des Siebträgers fließen und bitter und wässrig schmecken.

MAHLGRAD EINSTELLEN

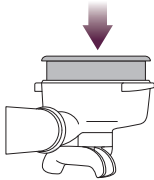
Es gibt 45 Espresso-Mahlgradeinstellungen (Nr. 1 = feinste, Nr. 45 = gröbste), damit Sie den richtigen Mahlgrad für Ihre Kaffeebohnen auswählen und die perfekte Espressoextraktion erreichen können.

Drehen Sie die Mahlgradeinstellung gegen den Uhrzeigersinn, um gröber zu mahlen, oder im Uhrzeigersinn, um feiner zu mahlen.

Wir empfehlen, bei Nr. 30 zu beginnen und die Einstellung entsprechend der Espresso-Durchflussrate anzupassen.

SIEBEINSATZ AUSWÄHLEN

Setzen Sie den richtigen Siebeinsatz für die Anzahl der Kaffees bzw. die gewünschte Stärke in den Siebträger ein.

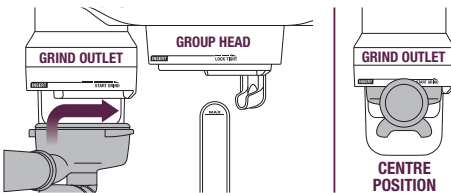


Verwenden Sie den Einzelsiebeinsatz, um eine einzelne Tasse oder einen schwächeren Espresso zuzubereiten.

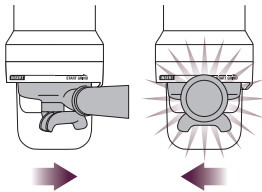
Verwenden Sie den Doppelsiebeinsatz für zwei Tassen oder einen kräftigeren Espresso, normalerweise für Becher oder größere Tassen.

AUTOMATISCHES MAHLEN, DOSIEREN UND ANPRESSEN

Setzen Sie den Siebträger an der Position INSERT (Einsetzen) unter dem Mahlauslass ein. Heben Sie den Siebträger in den Mahlauslass, und drehen Sie ihn in die mittlere Position.



Drehen Sie den Siebträger nach rechts und dann sanft in die mittlere Position, um die automatische Mahl-, Dosier- und Anpressfunktion zu starten. Der Mahlvorgang beginnt.



Wenn die automatische Mahl-, Dosier- und Anpressfunktion abgeschlossen ist, drehen Sie den Siebträgergriff zur Position INSERT und nehmen ihn nach unten heraus.

ESPRESSOEXTRAKTION

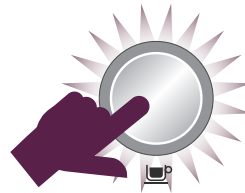
Setzen Sie den Siebträger an der Position INSERT unter dem Brühkopf ein. Heben Sie den Siebträger in den Brühkopf und drehen Sie ihn in Richtung LOCK TIGHT (Einrasten), bis ein Widerstand spürbar ist.

TIPPS FÜR EIN PERFEKTES EXTRAKTIONSERGEBNIS

Die Tasten für 1 Tasse ☕ und 2 Tassen ☕☕ richten sich nach einer bestimmten Extraktionsdauer, um die Espresso-Menge zu regeln. Diese Zeit ist voreingestellt, kann aber geändert werden (siehe „Extraktionsmenge/-dauer programmieren“ auf Seite 19). Mit weiteren Einstellungen können Sie auch die Menge statt der Dauer einstellen, um festzulegen, wie viel Espresso aus der Maschine kommen soll (siehe „Durchflussmessung (VoL)“ auf Seite 25).

1-TASSE-TASSE ☕

Drücken Sie einmal die 1-Tasse-Taste, um einen Espresso mit der voreingestellten Dauer zu erhalten (25 Sekunden). Die Extraktion beginnt mit der Vorbrühfunktion.



Wenn die Dauer für 1 Tasse erreicht ist, stoppt die Maschine und kehrt in den STANDBY-Modus zurück.

2-TASSEN-TASTE ☕☕

Drücken Sie einmal die 2-Tassen-Taste, um einen Espresso mit der voreingestellten Dauer zu erhalten (30 Sekunden). Die Extraktion beginnt mit der Vorbrühfunktion.



BEDIENUNG IHRES NEUEN GERÄTS

Wenn die Dauer für 2 Tassen erreicht ist, stoppt die Maschine und kehrt in den STANDBY-Modus zurück.

MANUELLE EXTRAKTION

Halten Sie die Taste für 1 Tasse oder 2 Tassen gedrückt, um das Vorbrühen zu starten. Wenn die erforderliche Vorbrühdauer erreicht ist, lassen Sie die Taste los, um den vollen Pumpendruck zu erhalten.

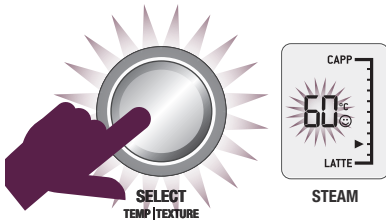
Drücken Sie die Taste erneut, um die Abgabe nach Erreichen der Dauer zu beenden.

MILCH AUFSCHÄUMEN

Die Milchtemperatur und -konsistenz wird mit dem SELECT-Drehschalter festgelegt. Drücken Sie den Drehschalter, um zwischen Milchtemperatur und Konsistenz zu wechseln. Sie können den blinkenden Wert (entweder das Temperatur- oder Konsistenzdreieck) mit dem Drehschalter ändern.

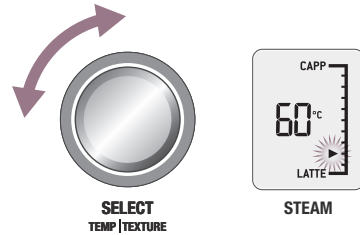
MILCHTEMPERATUR EINSTELLEN

Drücken Sie den SELECT-Drehschalter, bis die Milchtemperatur blinkt. Drehen Sie den Drehschalter, um die Milchtemperatur zu erhöhen oder zu senken. Die ausgewählte Temperatur ist im STEAM-Display zu sehen. Die ideale Temperatur für Milch beträgt 55-65 °C, wie Sie an dem Smiley-Symbol sehen können.



MILCHKONSISTENZ EINSTELLEN

Drücken Sie den SELECT-Drehschalter, bis das Dreieck für die Milchkonsistenz blinkt. Stellen Sie den Drehschalter auf CAPP (Cappuccino), wenn Sie mehr Konsistenz wünschen, oder auf LATTE, um die Konsistenz zu verringern. Die ausgewählte Konsistenz ist im STEAM-Display zu sehen.

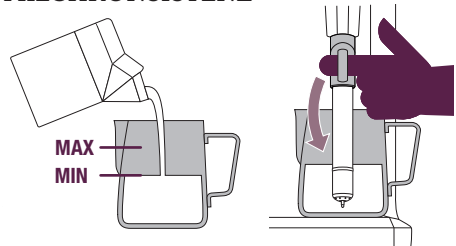


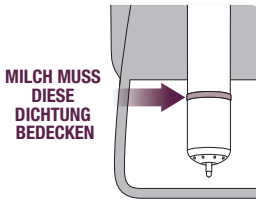
Verschiedene Milchsorten und Alternativprodukte sorgen für unterschiedliche Ergebnisse. Passen Sie die Einstellungen für die Konsistenz entsprechend an.

HINWEIS

Vor dem Aufschäumen von Milch muss die Milchschaumdüse immer kurz freigeblasen werden. Drücken Sie dafür kurz den Milchschaumhebel herunter.

AUTOMATISCHE MILCHKONSISTENZ





Zum Starten drücken Sie den Milchschaumhebel nach unten und lassen ihn los. Das Display zeigt die Temperatur der Milch an, während sie erhitzt wird. Das Aufschäumen wird automatisch beendet, sobald die eingestellte Milchtemperatur erreicht ist. Heben Sie die Milchschaumdüse an, und nehmen Sie das Milchkännchen weg. **Wischen Sie die Milchschaumdüse und besonders die Spitze mit einem feuchten Tuch ab.** Senken Sie die Milchschaumdüse in die untere Position ab. Dadurch wird sie automatisch gespült.

MILCH MANUELL AUFSCHÄUMEN

Die Funktion zum automatischen Aufschäumen der Milch und die automatische Abschaltung des Dampfes sind deaktiviert, wenn Sie die Funktion zum manuellen Aufschäumen der Milch gewählt haben.

Führen Sie die Milchschaumdüse in das Milchkännchen. Heben Sie den Milchschaumhebel an, um den manuellen Aufschäum-Modus zu aktivieren. Wenn die gewünschte Milchkonsistenz und -temperatur erreicht ist, stellen Sie den Milchschaumhebel in die mittlere Position OFF. **Wischen Sie die Milchschaumdüse und besonders die Spitze mit einem feuchten Tuch ab.** Senken Sie die Milchschaumdüse in die untere Position ab. Dadurch wird sie automatisch gespült.

! VORSICHT:

VERBRENNUNGSGEFAHR

Nach dem Ausschalten der Maschine kann weiterhin Dampf freigesetzt werden.

Kinder müssen stets beaufsichtigt werden.

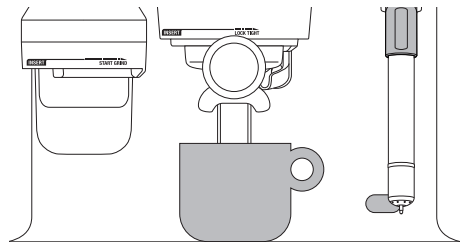
HINWEIS

Wenn die Maschine 30 Minuten ununterbrochen läuft, lassen Sie die Maschine vor jedem Gebrauch 5 Minuten lang abkühlen.

AMERICANO-VOREINSTELLUNG

Es gibt drei Voreinstellungen für einen Americano: klein, mittel und groß. So verwenden Sie eine dieser Einstellungen:

1. Setzen Sie den Doppelsiebinsatz in den Siebträger.
2. Füllen Sie den Siebträger mit der automatischen Mahl-, Dosier- und Anpressfunktion.
3. Setzen Sie den Siebträger in den Brühkopf.
4. Stellen Sie Ihre Tasse so darunter, dass die Siebträgerausläufe und der Heißwasser-auslass in die Tasse gerichtet sind.



5. Stellen Sie den LONG BLACK-Drehschalter auf die gewünschte Fassengröße.

TASSENGRÖSSE	BRÜHMENGE
Klein	ca. 180 ml
Mittel	ca. 240 ml
Groß	ca. 355 ml

Die angegebenen Mengen sind nur Anhaltswerte. Die tatsächliche Menge hängt ebenso von der Röstung, Mischung und Frische der Kaffeebohnen wie vom Mahlgrad ab. Diese Parameter wirken sich auf die Fließgeschwindigkeit bei der Extraktion und damit auf das Extraktionsvolumen aus.

6. Zum Starten der Extraktion drücken Sie den LONG BLACK-Drehschalter. Zuerst fließt der Espresso aus dem Siebträger, dann wird über den Heißwasserauslass Wasser zugegeben.

BEDIENUNG IHRES NEUEN GERÄTS

HINWEIS

Um die Einstellung bei laufendem Betrieb zu ignorieren, drücken Sie den LONG BLACK-Drehschalter. Wenn Sie den LONG BLACK-Drehschalter während der Espresso-Extraktion drücken, wird die Abgabe von Kaffee beendet und heißes Wasser hinzugegeben. Wenn Sie während der Heißwasserabgabe den LONG BLACK-Drehschalter drücken, wird das Zugeben von heißem Wasser beendet.

TIPP

Sollte die Americano-Voreinstellung nicht für Ihre Fassengröße passen oder Ihnen die Stärke nicht gefallen, können Sie bis zu sechs Voreinstellungen für einen Americano programmieren. Ihre Einstellungen werden dann nach den drei Voreinstellungen angezeigt. Siehe „Eigene Americano-Einstellungen programmieren“ auf Seite 22.

AMERICANO MANUELL ZUBEREITEN

Damit haben Sie volle Kontrolle über die Zubereitung Ihres Americanos und bestimmen selbst die Vorbrühdauer sowie die Espresso- und Heißwassermenge. Im manuellen Modus LONG BLACK bewegt sich im Haupt-Display ein Tassen-Symbol.

Halten Sie den LONG BLACK-Drehschalter gedrückt, um das Vorbrühen zu aktivieren. Lassen Sie den LONG BLACK-Drehschalter los, damit Espresso ausgegeben wird.

Drücken Sie den LONG BLACK-Drehschalter, um die Abgabe von Kaffee zu beenden und heißes Wasser hinzuzugeben.

Drücken Sie erneut den LONG BLACK-Drehschalter, um das Zugeben von heißem Wasser zu beenden.

TIPP

Sie können den Americano immer manuell zubereiten oder dies als eigene Einstellung programmieren. Ihre Einstellungen werden dann nach den drei Voreinstellungen angezeigt. Siehe „Eigene Americano-Einstellungen programmieren“ auf Seite 22.

HEISSWASSER

Die HOT WATER-Taste kann zum Vorwärmen von Tassen oder zum manuellen Zugeben von heißem Wasser verwendet werden.

Zum Stoppen und Starten der Heißwasserzugabe drücken Sie die HOT WATER-Taste.

Um zu gewährleisten, dass das Wasser bei der richtigen Temperatur ausgegeben wird, stoppt der Heißwasserfluss nach ca. 30 Sekunden. Je nach Fassengröße müssen Sie ggf. die HOT WATER-Taste ein zweites Mal drücken.



HINWEIS

Sie können kein Heißwasser laufen lassen und gleichzeitig Espresso brühen.

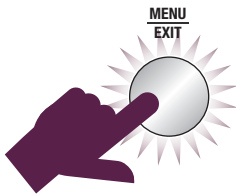
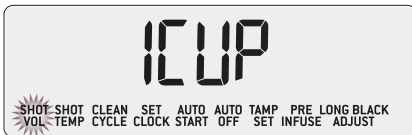
PROGRAMMIERBARE FUNKTIONEN

Drücken Sie die MENU-Taste, um in den Programmier-Modus zu wechseln. Stellen Sie den SELECT-Drehschalter auf die gewünschte Funktion.

Das können Sie im Programmier-Modus einstellen:

- Extraktionsmenge
- Extraktionstemperatur
- Reinigungsfunktion
- Uhrzeit
- Automatische Einschaltung
- Automatische Abschaltung
- Anpressdruck
- Vorbrühen
- Americano-Anpassung

Drücken Sie die MENU-Taste, um den Programmier-Modus zu verlassen.



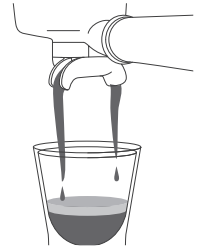
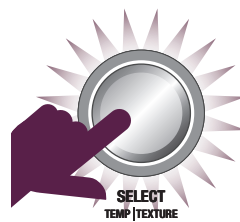
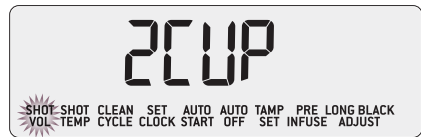
HINWEIS

Die MENU-Taste ist deaktiviert, wenn sich die Maschine im Kaffeezubereitungsmodus befindet oder gerade heißes Wasser abgibt.

PROGRAMMIEREN

Füllen Sie den Siebträger mit der automatischen Mahl-, Dosier- und Anpressfunktion. Setzen Sie den Siebträger in den Brühkopf.

Wenn im Haupt-Display SHOT VOL (Extraktionsmenge) steht, stellen Sie den Drehschalter auf 1 CUP, um die 1-Tasse-Taste umzuprogrammieren. Wollen Sie die 2-Tassen-Taste ändern, wählen Sie stattdessen 2 CUP aus. Drücken Sie den SELECT-Drehschalter, um die Espresso-Extraktion zu starten. Wenn die gewünschte Esspressmenge/-dauer erreicht ist, drücken Sie den SELECT-Drehschalter, um die Extraktion zu stoppen. Es ertönt ein Signalton (Piepen), um die neue Menge/Dauer zu bestätigen.



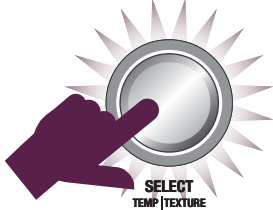
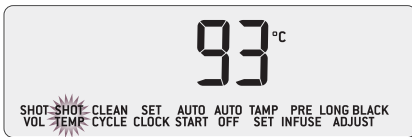
HINWEIS

Die Tasten für 1 Tasse und 2 Tassen richten sich nach einer bestimmten Extraktionsdauer, um die Espresso-Menge zu regeln. Mit weiteren Einstellungen können Sie auch die Menge statt der Dauer einstellen, um festzulegen, wie viel Espresso aus der Maschine kommen soll. Siehe „Durchflussmessung (VoL)“ auf Seite 25.

EXTRAKTIONSMENGE/-DAUER

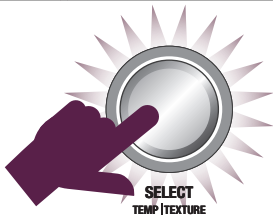
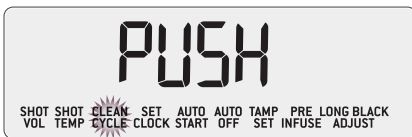
EXTRAKTIONSTEMPERATUR

Wenn im Haupt-Display SHOT TEMP (Extraktionstemperatur) angezeigt wird, drücken Sie den SELECT-Drehschalter. Die aktuelle Temperatur blinkt. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit dem SELECT-Drehschalter ein, und drücken Sie dann zum Festlegen den SELECT-Drehschalter. Die Maschine bestätigt die Auswahl mit einem Signalton (Piepen).



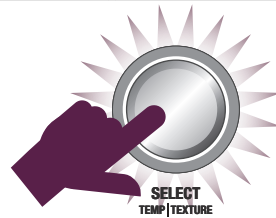
REINIGUNGSFUNKTION

Die Reinigungsfunktion reinigt das Dampfsieb und den Brühkopf. Wählen Sie diese Funktion aus, wenn das Haupt-Display CLEAN ME! (Reinigen) angezeigt. Siehe „Reinigungsfunktion“ auf Seite 30.



UHRZEIT

Das Einstellen der Uhr ist optional. Wenn im Haupt-Display SET CLOCK (Uhrzeit) angezeigt wird, drücken Sie den SELECT-Drehschalter. Die aktuelle Uhrzeit blinkt oder zeigt standardmäßig 12:00AM an, wenn die Zeit noch nicht eingestellt wurde. Drehen Sie den SELECT-Drehschalter, um die Zeit einzustellen. Wenn Sie den Knopf schneller oder langsamer drehen, ändern sich die Zeitintervalle. Wenn die gewünschte Zeit angezeigt wird, drücken Sie zum Festlegen auf den SELECT-Drehschalter. Es ertönt ein Signalton (Piepen), um die eingestellte Uhrzeit zu bestätigen.



AUTOMATISCHE EINSCHALTUNG

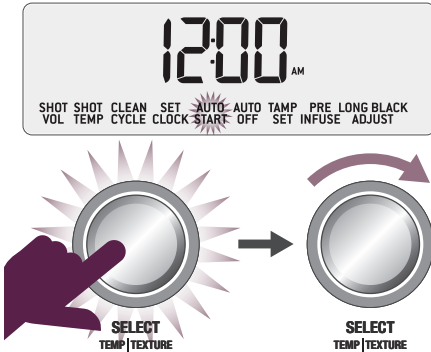
Die automatische Einschaltfunktion ist optional. Sie können damit eine Zeit programmieren, zu der sich die Maschine automatisch einschaltet. Dadurch müssen Sie nicht warten, bis die Kessel aufgeheizt sind. Wir empfehlen, die Maschine auf etwa 30 Minuten vor der Verwendung zu programmieren.

HINWEIS

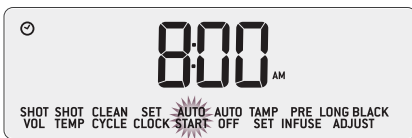
Zum Verwenden der automatischen Einschaltung muss zuerst die Uhrzeit eingestellt werden. Wenn Sie versuchen, diese Funktion ohne eingestellte Uhrzeit zu aktivieren, piept die Maschine dreimal.

BEDIENUNG IHRES NEUEN GERÄTS

Wenn im Haupt-Display AUTO START (Automatische Einschaltung) angezeigt wird, drücken Sie den SELECT-Drehschalter. Stellen Sie den SELECT-Drehschalter auf ON (Ein) oder OFF. Drücken Sie zum Festlegen auf den SELECT-Drehschalter.



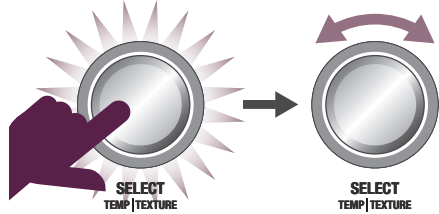
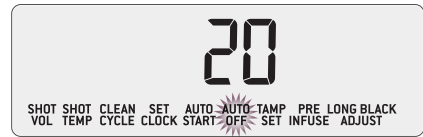
Drehen Sie den SELECT-Drehschalter, um die gewünschte Zeit für die automatische Einschaltung einzustellen. Wenn Sie den Knopf schneller oder langsamer drehen, ändern sich die Zeitintervalle. Wenn die gewünschte Zeit angezeigt wird, drücken Sie zum Festlegen auf den SELECT-Drehschalter. Wird im Haupt-Display ein kleines Uhrsymbol angezeigt, ist die automatische Einschaltung programmiert.



AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG

Mit dieser Funktion legen Sie fest, nach welcher Zeit sich die Maschine automatisch ausschaltet. Sie können zwischen 5, 10 und 20 Minuten wählen.

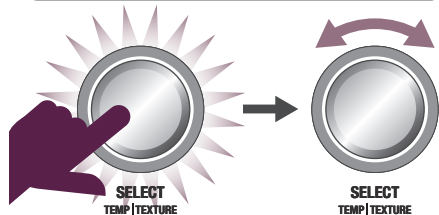
Wird im Haupt-Display AUTO OFF (Automatische Abschaltung) angezeigt, drücken Sie den SELECT-Drehschalter. Stellen Sie die gewünschte Zeit mit dem SELECT-Drehschalter ein, und drücken Sie dann zum Festlegen den SELECT-Drehschalter. Die Maschine bestätigt die Auswahl mit einem Signalton (Piepen).



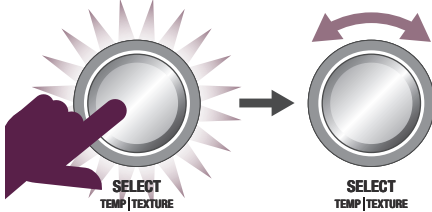
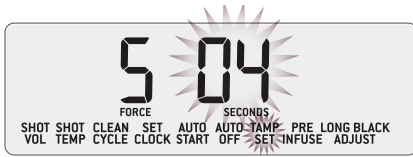
ANPRESSDRUCK

Diese Funktion sollte nur von erfahrenen Anwendern verwendet werden.

Sie können hiermit den Anpressdruck und die Zeit für das Glattstreichen des Kaffees präzise einstellen. Wird im Haupt-Display TAMP SET (Anpressdruck) angezeigt, drücken Sie den SELECT-Drehschalter. Der Wert für FORCE (Anpressdruck) blinkt. Stellen Sie den SELECT-Drehschalter auf die gewünschte Einstellung (1-9).



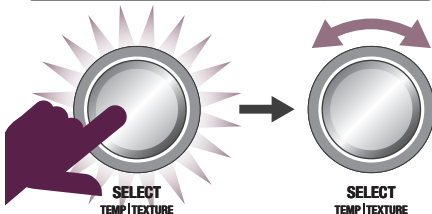
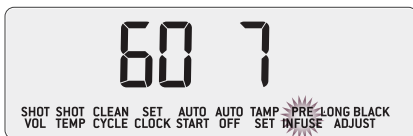
Drücken Sie zum Festlegen den SELECT-Drehschalter. Dann blinkt die aktuelle Zeit für das Glattstreichen des Kaffees. Drehen Sie den SELECT-Drehschalter auf die gewünschte Einstellung (2-10 Sek.). Drücken Sie zum Festlegen auf den SELECT-Drehschalter. Die Maschine bestätigt die Auswahl mit einem Signalton (Piepen).



VORBRÜHEN

Diese Funktion sollte nur von erfahrenen Anwendern verwendet werden.

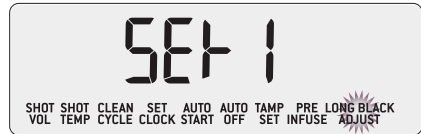
Sie können hiermit den Druck und die Dauer der Vorbrühphase während der Espresso-Extraktion einstellen. Wird im Haupt-Display PRE-INFUSE (Vorbrühen) angezeigt, drücken Sie den SELECT-Drehschalter. Der Wert für den Druck blinkt. Stellen Sie den gewünschten Vorbrühdruk mit dem SELECT-Drehschalter ein. Drücken Sie zum Festlegen den SELECT-Drehschalter. Dann blinkt die aktuelle Vorbrühdauer. Stellen Sie die Sekunden mit dem SELECT-Drehschalter ein. Drücken Sie zum Festlegen auf den SELECT-Drehschalter. Die Maschine bestätigt die Auswahl mit einem Signalton (Piepen).



AMERICANO-ANPASSUNG – LONG BLACK-TASTE PROGRAMMIEREN

Sie können sechs verschiedene Zubereitungsarten für IhrenAmericano passend zur Tassengröße und Stärke programmieren. So programmieren Sie eigene Einstellungen:

1. Füllen Sie den Siebträger mit der automatischen Mahl-, Dosier- und Anpressfunktion.
2. Setzen Sie den Siebträger in den Brühkopf.
3. Stellen Sie Ihre Tasse so darunter, dass die Siebträgerausläufe und der Heißwasserauslass in die Tasse gerichtet sind.
4. Drücken Sie die MENU-Taste. Wählen Sie mit dem SELECT-Drehschalter LONG BLACK ADJUST (Americano-Einstellungen) aus, und drücken Sie den SELECT-Drehschalter.



5. Wählen Sie zuerst den Speicherplatz für Ihre Einstellung mit dem SELECT-Drehschalter aus (SET 1 bis SET 6). Ist ein Platz bereits belegt, sehen Sie ein Tassen-Symbol.



NICHT PROGRAMMIERT



PROGRAMMIERT

BEDIENUNG IHRES NEUEN GERÄTS

6. Drücken Sie den SELECT-Drehschalter, um mit dem Programmieren zu beginnen. Im Haupt-Display sehen Sie ein sich bewegendes Tassen-Symbol, und aus dem Siebträger wird Espresso abgegeben. Sobald die gewünschte Menge extrahiert wurde, drücken Sie den SELECT-Drehschalter, um den Kaffeefluss zu stoppen und heißes Wasser hinzuzugeben. Wenn die gewünschte Wassermenge zugegeben wurde, drücken Sie zum Beenden den SELECT-Drehschalter. Im Haupt-Display sehen Sie ein Tassen-Symbol. Die Maschine bestätigt mit einem Signalton (Piepen), dass Ihre Americano-Einstellung programmiert wurde.



PROGRAMMIERT

7. Drehen Sie den LONG BLACK-Drehschalter, um Ihre eigene Americano-Einstellung auszuwählen. Ihre programmierte Americano-Einstellung wird nach den Voreinstellungen SMALL (wenig), MEDIUM (mittel) und LARGE (viel) angezeigt. Drücken Sie den LONG BLACK-Drehschalter, um Ihren persönlichen Americano zuzubereiten.

HINWEIS

Sie können die Americano-Einstellungen jederzeit mit den Schritten 1–6 neu programmieren.

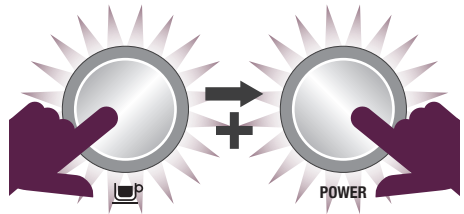
WEITERE EINSTELLUNGEN

Diese Funktionen sollten nur von erfahrenen Anwendern verwendet werden.

Um auf die weiteren Einstellungen bei ausgeschalteter Maschine zuzugreifen, halten Sie die 1-Tasse-Taste und die POWER-Taste gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt.

Drehen Sie den SELECT-Drehschalter, bis die gewünschte Funktion angezeigt wird. Drücken Sie den SELECT-Drehschalter, um auf die erweiterten Einstellungen zuzugreifen.

Mit der MENU-Taste können Sie die weiteren Einstellungen jederzeit verlassen.



HINWEIS

Die Maschine wechselt nach 30 Sekunden wieder in den Standby-Modus, wenn Sie keine Eingaben machen oder die POWER-Taste oder die MENU-Taste gedrückt wurden.

Auf die Standardeinstellungen zurücksetzen (rSET)

Verwenden Sie diese Funktion, um alle programmierbaren Werte auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen. Die Standardeinstellungen sind:

1. Extraktionstemperatur: 93 °C
2. Vorbrühfunktion:
Druck: 60 %, Dauer: 7 Sek.
3. Milchtemperatur: 60 °C
4. Automatische Einschaltung: OFF (8:00am) (AUS, 8:00)
5. Automatische Abschaltung: 20 Min.
6. Uhrzeit: 12:00am (mittags)
7. 1-Tasse-Taste - Extraktionsdauer: 25 Sek.
8. 2-Tassen-Taste - Extraktionsdauer: 30 Sek.

Wenn im Haupt-Display „rSet“ steht, drücken Sie den SELECT-Drehschalter. Damit werden alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.



Im Display blinkt „Hrd3“. Die Maschine befindet sich jetzt im Wasserhärte-Modus. Zum Einstellen siehe „Wasserhärte (Hrd3)“.

Entkalken (dESc)

Wählen Sie diese Funktion im Haupt-Display aus, um die einzelnen Entkalkungsschritte durchzuführen. Siehe Anleitungen auf Seite 34.

Wasserhärte (Hrd3)

Bestimmen Sie die Härte des verwendeten Wassers mit dem mitgelieferten Teststreifen. Siehe „Wasserhärte einstellen“ auf Seite 13.

Stellen Sie die Wasserhärte mit dem SELECT-Dreh­schalter entsprechend ein („Hrd1“ = sehr weich bis „Hrd5“ = sehr hart). Drücken Sie zum Festlegen auf den SELECT-Dreh­schalter. Die Maschine bestätigt die Auswahl mit einem Signalton (Piepen).

Von der eingestellten Wasserhärte hängt ab, wie häufig die Warnungen DESCALe und CHANGE FILTER angezeigt werden.

Einheiten (SEt)

Sie können zwischen metrischen und englischen Maßeinheiten wählen. Stellen Sie den SELECT-Dreh­schalter auf die gewünschte Einheit. Drücken Sie zum Festlegen auf den SELECT-Dreh­schalter. Die Maschine bestätigt die Auswahl mit einem Signalton (Piepen).

Helligkeit und Kontrast der Displays

Sie können die Helligkeit und den Kontrast der Displays einstellen.

Stellen Sie den SELECT-Dreh­schalter auf die gewünschte Helligkeit. Drücken Sie zum Festlegen auf den SELECT-Dreh­schalter. Die Maschine bestätigt die Auswahl mit einem Signalton (Piepen).

Helligkeit der LEDs (SPoT)

Sie können die Helligkeit der LEDs einstellen, die die Tropfschale beleuchten. Stellen Sie den SELECT-Dreh­schalter auf die gewünschte

Helligkeit. Drücken Sie zum Festlegen auf den SELECT-Dreh­schalter. Die Maschine bestätigt die Auswahl mit einem Signalton (Piepen).

Dampf­temperatur (StEA)

Sie können die Dampf­kesseltemperatur einstellen und damit den Druck vorgeben, mit dem der Dampf ausgestoßen wird. Stellen Sie den SELECT-Dreh­schalter auf die gewünschte Temperatur. Die Standardeinstellung ist 130 °C. Drehen Sie den SELECT-Dreh­schalter, um die Einstellung vorzunehmen. Die Maschine bestätigt die Auswahl mit einem Signalton (Piepen).

Verzögerung der Luftzufuhr (Air)

Diese Funktion sollte nur von erfahrenen Anwendern verwendet werden. Diese Funktion verzögert beim Aufschäumen der Milch das Einsetzen der Luftzufuhr. Stellen Sie den SELECT-Dreh­schalter auf die gewünschte Verzögerungszeit.

Die Standardeinstellung sind 2 Sekunden. Drücken Sie zum Festlegen auf den SELECT-Dreh­schalter. Die Standardtemperatur wird angezeigt, bei der die Luftzufuhr unterbrochen wird. Stellen Sie den SELECT-Dreh­schalter auf die gewünschte Temperatur. Drücken Sie zum Festlegen auf den SELECT-Dreh­schalter. Die Maschine bestätigt die Auswahl mit einem Signalton (Piepen).

Akustische Signale (Snd)

Sie können die Lautstärke der Signaltöne anpassen. Stellen Sie den SELECT-Dreh­schalter auf die gewünschte Einstellung. Wählen Sie zwischen „OFF“, „Lo“ (Leise) und „Hi“ (Laut). Drücken Sie zum Festlegen auf den SELECT-Dreh­schalter. Je nach gewählter Einstellung ertönt ein Signalton, um die Auswahl zu bestätigen.

Lüfter einstellen (FAn)

Sie können die Geschwindigkeit des internen Lüfter Kühl­gebläses einstellen. Stellen Sie den SELECT-Dreh­schalter auf die gewünschte Lüftergeschwindigkeit. Wählen Sie zwischen „SILt“ (Leise), „StNd“ (Normal) und „CoOL“ (Stark). Drücken Sie zum Festlegen auf den SELECT-Dreh­schalter. Die Maschine bestätigt die Auswahl mit einem Signalton (Piepen).

Reinigungsmeldung CLEAN ME! (CLn) ausschalten

Sie können die Reinigungsmeldung CLEAN ME! ausschalten. Stellen Sie den Drehschalter auf „On“ oder „OFF“. Die Standardeinstellung ist „On“. Drücken Sie zum Festlegen auf den SELECT-Drehschalter. Die Maschine bestätigt die Auswahl mit einem Signalton (Piepen).

Zeitformat (CLoC)

Die Uhrzeit wird im 12- oder 24-Stundenformat angezeigt. Stellen Sie den SELECT-Drehschalter auf das gewünschte Zeitformat. Drücken Sie zum Festlegen auf den SELECT-Drehschalter. Die Maschine bestätigt die Auswahl mit einem Signalton (Piepen).

Durchflussmessung (VoL)

Wählen Sie, ob bei der Espresso-Dosierung die Menge (FLo) oder die Zeit (SEc) Vorrang haben soll. Stellen Sie den SELECT-Drehschalter auf die gewünschte Messmethode. Drücken Sie zum Festlegen auf den SELECT-Drehschalter. Die Maschine bestätigt die Auswahl mit einem Signalton (Piepen).

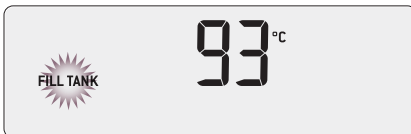
WARNUNGEN

MANUAL blinkt im STEAM-Display.

Die Maschine kann nicht die Betriebstemperatur erreichen, wenn der Milchschaumhebel auf MANUAL steht. Im STEAM-Display wird MANUAL angezeigt. Senken Sie den Milchschaumhebel nach in die mittlere Position OFF.

Der Dampfbetrieb ist bereit, wenn der SELECT-Drehschalter leuchtet.

Fill Tank (Tank auffüllen)



Befüllen Sie den Tank mit frischem Wasser. Bei leerem Tank kann die Maschine weder Kaffee noch Wasser abgeben.

Clean Me!

Erscheint nach 200 Extraktionen seit der letzten Reinigung.

Die Reinigungsfunktion reinigt das Dampfsieb und den Brühkopf. Siehe „Reinigungsfunktion“ auf Seite 30.



Heating

Wird angezeigt, wenn sich die Maschine gerade aufheizt oder wenn die Temperatur während der Benutzung stark abfällt.

Lock Hopper (Bohnenbehälter locker)

Der Bohnenbehälter wurde nicht richtig eingesetzt und ist nicht eingerastet. Die Funktion Mahlen, Dosieren und Anpressen kann dann nicht verwendet werden. Wenn Sie es trotzdem versuchen, ertönen drei Signaltöne (piept 3x).

Overheat Please Wait (Überhitzt – bitte warten)

Das Mahlwerk wurde überlastet und muss sich abkühlen. Die Funktion Mahlen, Dosieren und Anpressen kann dann nicht verwendet werden. Wenn Sie es trotzdem versuchen, ertönen drei Signaltöne (piept 3x).

Change Filter

Der Wasserfilter im Wassertank muss ersetzt werden. Siehe „Wasserfilter wechseln“ auf Seite 12.

Wie oft diese Warnung erscheint, hängt von der eingestellten Wasserhärte ab (Hrd1 bis Hrd5). Siehe „Wasserhärte einstellen“ auf Seite 13 und „Wasserhärte (Hrd3)“ auf Seite 24.

TRANSPORT UND AUFBEWAHRUNG

Wir empfehlen, beide Kessel vollständig zu entleeren, bevor Sie die Maschine transportieren oder für längere Zeit lagern.

Dieses Verfahren ist auch als Frostschutzmaßnahme vorgesehen, sollte die Maschine extrem kalten Temperaturen ausgesetzt werden.

VORWÄRMEN

Tasse oder Glas vorwärmen

Eine warme Tasse trägt zur optimalen Temperatur des Kaffees bei. Wärmen Sie Ihre Tasse vor, indem Sie sie mit heißem Wasser aus dem Heißwasserauslass spülen und auf die Wärmeplatte stellen.

Siebträger und Siebeinsatz vorwärmen

Ein kalter Siebträger und Siebeinsatz kann die Extraktionstemperatur so weit reduzieren, dass die Qualität Ihres Espressos erheblich beeinträchtigt wird. Stellen Sie immer sicher, dass der Siebträger und der Siebeinsatz vor der ersten Verwendung mit heißem Wasser aus dem Heißwasserauslass vorgeheizt werden.

HINWEIS

Trocknen Sie Siebträger und Siebeinsatz immer gut ab, bevor Sie das Kaffeepulver einfüllen. Ansonsten könnte das Brühwasser beim Brühvorgang an dem angepressten Kaffeepulver vorbeilaufen.

MAHLVORGANG

Beim Mahlen von Kaffeebohnen für Espresso ist es wichtig, den richtigen Mahlgrad einzustellen. Durch den Mahlgrad beeinflussen Sie die Geschwindigkeit, mit der das Wasser durch das Pulver gepresst wird, und bestimmen letztendlich die Qualität Ihres Kaffees.

HINWEIS

Beim Wechsel zwischen dem Einzel- und dem Doppelsiebinsatz müssen Sie möglicherweise den Mahlgrad anpassen, um Ihre Extraktion fein abzustimmen.

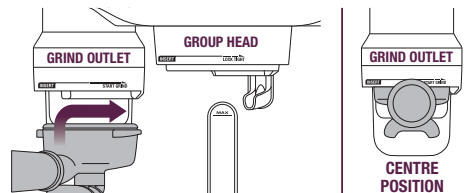
Wenn der Kaffee zu fein gemahlen ist (das Kaffeepulver gleicht Puderzucker und fühlt sich zwischen den Fingern an wie Mehl), kann das Wasser auch unter Druck nicht durch das Pulver fließen.

Der Kaffee wird dadurch ÜBEREXTRAHIERT, dunkel und bitter.

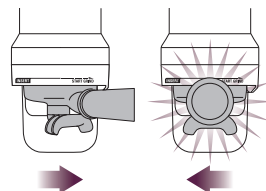
Wenn der Kaffee zu grob gemahlen ist, fließt das Wasser zu schnell durch und die Aromastoffe bleiben im Kaffeepulver zurück. Der Kaffee wird wässrig und fade.

AUTOMATISCHES MAHLEN, DOSIEREN UND ANPRESSEN

- Stellen Sie sicher, dass der Bohnenbehälter mit frischen Kaffeebohnen gefüllt ist. Wir empfehlen hochwertige 100 % Arabicabohnen mit einem aufgedruckten Röstdatum auf der Verpackung, keinem Mindesthaltbarkeitsdatum. Verbrauchen Sie Ihre Kaffeebohnen idealerweise innerhalb von 5-20 Tagen nach dem Röstdatum. Alter Kaffee kann zu schnell aus den Löchern des Siebträgers fließen und bitter und wässrig schmecken. Geben Sie niemals vorgemahlenen Kaffee in den Behälter.
- Setzen Sie den Siebträger an der Position INSERT unter dem Mahlauslass ein. Heben Sie den Siebträger in den Mahlauslass, und drehen Sie ihn in die mittlere Position.



- Drehen Sie den Siebträger nach rechts und dann sanft in die mittlere Position, um die automatische Mahl-, Dosier- und Anpressfunktion zu starten. Der Mahlvorgang beginnt.



KAFFEEZUBEREITUNG: TIPPS UND VORBEREITUNG

- Wenn die automatische Mahl-, Dosier- und Anpressfunktion abgeschlossen ist, drehen Sie den Siebträgergriff zur Position INSERT und nehmen ihn nach unten heraus.
- Wischen Sie überschüssiges Kaffeepulver vom Rand des Siebeinsatzes ab, um einen korrekten Sitz am Brühkopf zu gewährleisten

BRÜHKOPF REINIGEN

Spülen Sie den Brühkopf durch Antippen der 1-Tasse-Taste kurz durch, bevor Sie den Siebträger hineinsetzen. Lassen Sie das Wasser für 5 Sekunden fließen, und tippen Sie dann erneut auf die 1-Tasse-Taste, um den Wasserfluss zu stoppen. Dadurch wird restliches Kaffeepulver aus dem Brühkopf entfernt und die Wassertemperatur vor der Extraktion stabilisiert.

SIEBTRÄGER EINSETZEN

Setzen Sie den Siebträger an der Position INSERT unter dem Brühkopf ein. Heben Sie den Siebträger in den Brühkopf und drehen Sie ihn in Richtung LOCK TIGHT, bis ein Widerstand spürbar ist.

ESPRESSO EXTRAHIEREN

- Stellen Sie eine oder zwei vorgewärmte Tassen unter die Auslässe des Siebträgers, und drücken Sie die Taste für 1 Tasse bzw. 2 Tassen.
- Als Richtwert beginnt der Espresso nach 7-12 Sekunden zu fließen (einschließlich der Zeit vor der Infusion) und sollte die Konsistenz von warm tropfendem Honig haben.
- Wenn der Espresso schon nach weniger als 7 Sekunden in die Tasse läuft, ist der Mahlgrad zu grob. Ihr Espresso ist unterextrahiert. Stellen Sie den Mahlgrad etwas feiner ein.
- Wenn der Espresso erst nach 12 Sekunden in die Tasse läuft oder nur tropft, ist der Mahlgrad zu fein. Ihr Espresso ist überextrahiert. Stellen Sie den Mahlgrad etwas gröber ein.

Einen perfekten Espresso erreichen Sie durch eine ausgewogene Balance zwischen Süße, Säure und Bitterstoffen.

Der Geschmack Ihres Espressos hängt von vielen Faktoren ab: Herkunft und Röstgrad der Kaffeebohnen sowie Frische und Mahlgrad des Kaffeepulvers.

Experimentieren Sie, indem Sie diese Parameter einzeln anpassen und so Ihren bevorzugten Geschmack erreichen.

TIPPS FÜR EIN PERFEKTES EXTRAKTIONSERGEBNIS

EXTRAKTIONSART	MAHLGRAD	EXTRAKTIONSDAUER
ÜBEREXTRAHIERT (bitter • nicht schmackhaft)	Zu fein	Über 45 Sek.
AUSGEWOGEN	Optimum	Zwischen
UNTEREXTRAHIERT (fad, wässrig • sauer)	Zu grob	Weniger als 15 Sek.

HINWEISE UND TIPPS

Wenn die Maschine 30 Minuten ununterbrochen läuft, lassen Sie die Maschine vor jedem Gebrauch 3 Minuten lang abkühlen.

MILCH AUFSCHÄUMEN

Mit der Maschine können Sie Milch sowohl automatisch als auch manuell aufschäumen.

Automatisches, freihändiges Milchaufschäumen:

- Stellen Sie die Milchttemperatur ein: Drücken Sie den SELECT-Drehesalter, bis die Milchttemperatur-Funktion ausgewählt ist (die Milchttemperatur blinkt). Stellen Sie den SELECT-Drehesalter auf die gewünschte Milchttemperatur. Drücken Sie dann den Drehesalter.
- Milchkonsistenz einstellen: Drücken Sie den SELECT-Drehesalter, bis die Milchttemperatur-Funktion ausgewählt ist (das Dreieck für die Milchttemperatur blinkt). Drehen Sie den SELECT-Drehesalter Richtung CAPP, wenn Sie einen üppigen Schaum wünschen, oder Richtung LATTE, wenn der Schaum cremiger sein soll.

KAFFEEZUBEREITUNG: TIPPS UND VORBEREITUNG

- Beginnen Sie immer mit kalter, frischer Milch.
 - Füllen Sie das Milchkännchen bis knapp unter die Ausbuchtung des Ausgusses. Füllen Sie mindestens so viel ein, dass die Dichtung der Milchschaumdüse bedeckt ist.
 - Bringen Sie die Milchschaumdüse in die untere Position über die Tropfschale, und heben Sie den Milchschaumhebel kurz an.
 - Heben Sie die Milchschaumdüse an, und setzen Sie sie in das Milchkännchen. Senken Sie die Milchschaumdüse ganz ab. Stellen Sie das Milchkännchen auf die Tropfschale.
 - Drücken Sie den Milchschaumhebel kurz nach unten, um die Aufschäumautomatik zu starten.
 - Das STEAM-Display zeigt die Temperatur der Milch an, während sie erhitzt wird.
 - Das Aufschäumen wird automatisch beendet, sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist.
 - Heben Sie die Milchschaumdüse an, und nehmen Sie sie aus dem Milchkännchen.
 - **Wischen Sie die Milchschaumdüse und besonders die Spitze mit einem feuchten Tuch ab.** Senken Sie die Milchschaumdüse in die untere Position ab. Dadurch wird sie automatisch gespült.
- Stoßen Sie das Milchkännchen leicht auf der Arbeitsfläche auf, um große Blasen aus der Milch zu entfernen.
 - Schwenken Sie es danach vorsichtig, um einen einheitlichen Milchschaum zu erhalten.
 - Gießen Sie die Milch direkt in den Espresso.
 - Verbrauchen Sie die Milch direkt nach dem Aufschäumen.

Milch manuell aufschäumen

Die Funktion zum automatischen Aufschäumen der Milch und die automatische Abschaltung des Dampfes sind deaktiviert, wenn Sie die Funktion zum manuellen Aufschäumen der Milch gewählt haben.

- Beginnen Sie immer mit kalter, frischer Milch.
- Füllen Sie das Milchkännchen bis knapp unter die Ausbuchtung des Ausgusses.
- Bringen Sie die Milchschaumdüse in die untere Position über die Tropfschale, und heben Sie den Milchschaumhebel kurz an.
- Tauchen Sie die Milchschaumdüse an der rechten Seite (3-Uhr-Position) des Milchkännchens etwa 1 bis 2 cm tief in die Milch ein.
- Heben Sie den Milchschaumhebel an, um den Dampfdruck zu starten.
- Halten Sie die Milchschaumdüse dicht unter der Oberfläche der Milch, bis sich ein drehender Strudel bildet.
- Sobald sich der Strudel gebildet hat, senken Sie das Milchkännchen etwas, um die Milchschaumdüse dicht an die Oberfläche der Milch zu bringen und dadurch Luft in die Milch zu blasen.
- Halten Sie die Milchschaumdüse dicht an der Oberfläche und achten Sie darauf, dass der Strudel in der Milch bestehen bleibt. Fahren Sie fort, bis der Milchschaum die gewünschte Menge und Konsistenz erreicht hat.
- Heben Sie das Milchkännchen an, um die Milchschaumdüse tiefer unter die Milchoberfläche zu bringen. Achten Sie dabei

HINWEISE UND TIPPS

Für optimalen Milchschaum ist es wichtig, dass die Öffnungen in der Düsenspitze frei sind. Auch wenn nur einzelne Öffnungen der Milchschaumdüse verstopft sind, kann das Aufschäumen der Milch nicht richtig gelingen.

Wischen Sie die Milchschaumdüse immer zuerst mit einem feuchten Tuch ab, BEVOR Sie die Milchschaumdüse wieder absenken. Sie entfernen dadurch den größten Teil der noch anhaftenden Milch. Die automatische Spülfunktion kann dadurch die Reste der Milch effektiver entfernen.

darauf, dass der Strudel in der Milch immer noch bestehen bleibt. Überwachen Sie die Milchttemperatur im STEAM-Display. Wir empfehlen 55–65 °C.

- Bewegen Sie den Milchschaumhebel in die Position OFF, BEVOR Sie das Milchkännchen absenken und die Düsenspitze aus der Milch nehmen.
- **Wischen Sie die Milchschaumdüse und besonders die Spitze mit einem feuchten Tuch ab.** Senken Sie die Milchschaumdüse in die untere Position ab. Dadurch wird sie automatisch gespült.
- Stoßen Sie das Milchkännchen leicht auf der Arbeitsfläche auf, um große Blasen aus der Milch zu entfernen.
- Schwenken Sie es danach vorsichtig, um einen einheitlichen Milchschaum zu erhalten.
- Gießen Sie die Milch direkt in den Espresso.
- Verbrauchen Sie die Milch direkt nach dem Aufschäumen.

HINWEISE UND TIPPS ZU KAFFEEBOHNEN

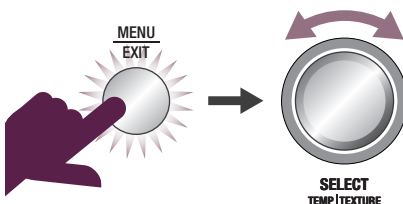
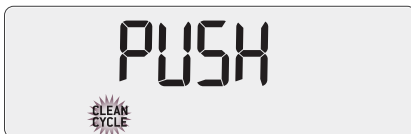
- Frische, hochwertige Kaffeebohnen ermöglichen die bestmögliche Extraktion.
- Wir empfehlen hochwertige 100 % Arabicabohnen mit einem aufgedruckten Röstdatum auf der Verpackung, keinem Mindesthaltbarkeitsdatum.
- Verbrauchen Sie Ihre Kaffeebohnen idealerweise innerhalb von 5–20 Tagen nach dem Röstdatum. Mahlen Sie die Bohnen idealerweise direkt vor der Extraktion, um das beste Geschmacksergebnis zu erhalten.
- Kaufen Sie Kaffeebohnen in kleinen Mengen, um die Lagerzeit zu reduzieren.
- Bewahren Sie Kaffeebohnen in einem luftdichten Behälter an einem kühlen, dunklen und trockenen Ort auf. Vakuumdichtung wenn möglich.

REINIGUNGSFUNKTION

- Die Meldung CLEAN ME! wird angezeigt, wenn eine Reinigung erforderlich ist (ca. nach 200 Extraktionen). Die Reinigungsfunktion reinigt das Dampfsieb und den Brühkopf.



- Legen Sie den mitgelieferten grauen Reinigungseinsatz mit einer Reinigungstablette in den Siebeinsatz.
- Setzen Sie den Siebträger in den Brühkopf und lassen Sie ihn einrasten.
- Achten Sie darauf, dass der Wassertank mit kaltem Wasser gefüllt und die Tropfschale leer ist.
- Drücken Sie die MENU-Taste, und drehen Sie den SELECT-Drehesalter, bis im Display CLEAN CYCLE (Reinigungsfunktion) und PUSH (Drücken) angezeigt wird.



- Drücken Sie den SELECT-Drehesalter, um die Reinigungsfunktion zu starten.
- Im Display erscheint ein Countdown, der die verbleibende Reinigungszeit in Sekunden anzeigt.



- Nachdem die Reinigungsfunktion beendet ist, entfernen Sie den Siebträger und kontrollieren, ob sich die Tablette vollständig aufgelöst hat. Hat sich die Tablette nicht aufgelöst, wiederholen Sie diese Schritte, ohne eine neue Tablette einzulegen.
- Spülen Sie den Siebeinsatz und den Siebträger gründlich aus, bevor Sie sie benutzen.
- Führen Sie eine Extraktion durch, um die Maschine zu „spülen“ und für die Verwendung vorzubereiten.

WASSERFILTER WECHSELN

- Entsorgen Sie den gebrauchten Wasserfilter im Hausmüll. Lassen Sie den neuen Filter 5 Minuten in einer Tasse einweichen. Spülen Sie ihn dann unter kaltem Wasser aus.
- Waschen Sie den Filterhalter mit kaltem Wasser ab.
- Setzen Sie den Filter in die beiden Teile des Filterhalters ein.
- Um den zusammengebauten Filterhalter in den Wassertank einzusetzen, richten Sie die Basis des Filterhalters am Adapter im Wassertank aus. Zum Einrasten nach unten drücken.
- Füllen Sie den Wassertank mit kaltem Wasser, bevor Sie ihn wieder an der Rückseite der Maschine einsetzen und einrasten lassen.
- Wenn Sie den Filter alle 3 Monate bzw. nach 40 Litern austauschen, müssen Sie die Maschine nicht entkalken. Die Angabe von 40 Litern basiert auf einer Wasserhärte von 4. Wenn die Wasserhärte in Ihrer Region 2 beträgt, können Sie den Wechselrhythmus auf 60 Liter erhöhen.

HINWEIS

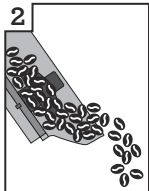
Informationen zum Kauf zusätzlicher Filter erhalten Sie auf sageappliances.com.

KEGELMAHLWERK REINIGEN

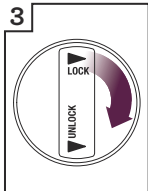
Durch eine regelmäßige Reinigung des Mahlwerks erreichen Sie ein gleichbleibend gutes Mahlergebnis, was für die Zubereitung von Espresso besonders wichtig ist.



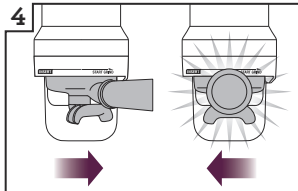
1 Bohnenbehälter entriegeln



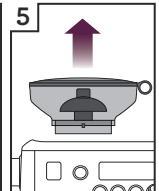
2 Bohnen umschütten



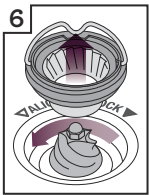
3 Bohnenbehälter einsetzen und verriegeln



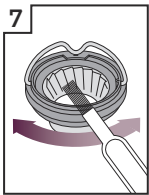
4 Mahlwerk durchlaufen lassen, bis es leer ist



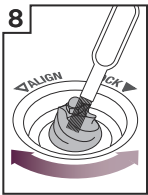
5 Bohnenbehälter entriegeln und abnehmen



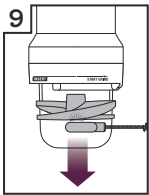
6 Fremdkörper vom oberen Konus entfernen



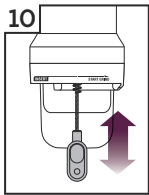
7 Oberen Konus mit Bürste für Mahlwerk reinigen



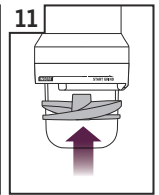
8 Unteren Konus mit Bürste für Mahlwerk reinigen



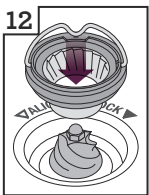
9 Presswerkzeug mit dem Magneten herausnehmen



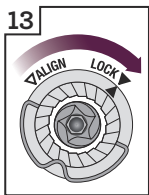
10 Mit Bürste für den Auslass des Mahlwerkes reinigen



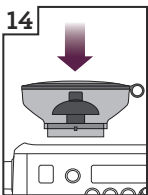
11 Mahlauslass von Hand einsetzen



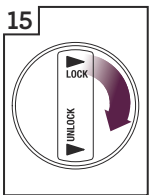
12 Oberen Konus einsetzen und festdrücken



13 Oberen Konus verriegeln



14 Bohnenbehälter einsetzen



15 Bohnenbehälter verriegeln



Bürste für Mahlwerk

Bürste für den Auslass des Mahlwerkes

Magnet zum Herausnehmen des Presswerkzeuges

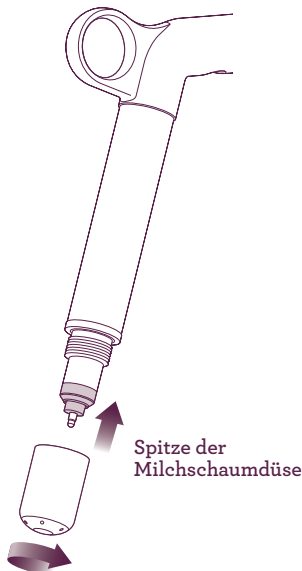
MILCHSCHAUMDÜSE REINIGEN



WICHTIG

Wischen Sie die Milchschaumdüse nach jedem Gebrauch gründlich mit einem feuchten Tuch ab und spülen Sie sie sofort aus. Wenn die Milchschaumdüse nicht gereinigt wird, kann dies das Aufschäumergebnis beeinträchtigen.

- Reinigen Sie mögliche Verstopfungen in den Öffnungen der Milchschaumdüse mit dem Reinigungswerkzeug für die Düsenspitze. Vergewissern Sie sich vorher, dass der Milchschaumhebel in der mittleren Position OFF steht. Auch wenn nur einzelne Öffnungen der Milchschaumdüse verstopft sind, kann das Aufschäumen der Milch nicht richtig gelingen.
- Wenn die Milchschaumdüse blockiert bleibt, entfernen Sie die Spitze und weichen Sie sie zusammen mit der Milchschaumdüse ein. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte



Reinigungspulver (Anweisungen unten). Schrauben Sie die Spitze nach dem Spülen wieder auf die Milchschaumdüse auf.

- Sie verringern das Risiko von Verstopfungen, wenn Sie das Milchkännchen mit Wasser füllen und die Milchschaumdüse darin eintauchen, wenn sie nicht gebraucht wird.

Reinigungspulver für die Milchschaumdüse

1. Geben Sie 1 Päckchen in ein leeres Milchkännchen.
2. Geben Sie 1 Tasse (240 ml) heißes Wasser in das Milchkännchen.
3. Entfernen Sie die Düsenspitze und geben Sie sie zusammen mit der Milchschaumdüse in das Kännchen.
4. 20 Minuten einweichen lassen.
5. Reinigen Sie die Düsenspitze, spülen Sie sie ab und setzen Sie sie wieder ein. Setzen Sie die Milchschaumdüse wieder in das Kännchen ein und aktivieren Sie den Dampf für 10 Sekunden.
6. 5 Minuten einweichen lassen.
7. Aktivieren Sie den Dampf mehrmals, um die Milchschaumdüse zu spülen, und spülen Sie dann den Stab gründlich aus.
8. Reiben Sie die Milchschaumdüse mit einem sauberen Tuch trocken.
9. Entsorgen Sie die Lösung und spülen Sie das Kännchen gründlich aus.

HINWEIS

Wenn eine alternative Reinigungslösung verwendet wird, befolgen Sie bitte die angegebenen Anweisungen.

Vergewissern Sie sich, dass die Reinigungslösung lebensmittelecht und für Edelstahl- und Silikonprodukte geeignet ist.

Vergewissern Sie sich, dass die Spitze der Milchschaumdüse nach der Reinigung fest angezogen ist, um einen Fehler bei der Temperaturmessung zu vermeiden.

SIEBEINSATZ UND SIEBTRÄGER REINIGEN

- Spülen Sie den Siebträger und Siebeinsatz direkt nach der Benutzung unter heißem Wasser, um die im Kaffee enthaltenen Öle zu entfernen.
- Sind die Öffnungen des Siebeinsatzes verstopft, lösen Sie eine Reinigungstablette in heißem Wasser auf, und weichen Sie Siebeinsatz und Siebträger darin ca. 20 Minuten ein. Gründlich abspülen.

LEITUNGEN DES GERÄTES REINIGEN

- Wir empfehlen, nach jeder Verwendung die Leitungen der Espressomaschine zu spülen, bevor Sie das Gerät ausschalten. Leeren Sie die Tropfschale aus. Legen Sie den Reinigungseinsatz in den Siebeinsatz und setzen Sie den Siebträger in den Brühkopf ein. Drücken Sie die 2-Tassen-Taste, und lassen Sie den Druck 20 Sek. aufbauen. Drücken Sie dann die Taste erneut, damit der Dampf entweichen kann. Wiederholen Sie diesen Vorgang etwa 5-mal, um die Kaffeerückstände aus den Leitungen zu spülen.

DAMPFSIEB REINIGEN

- Wischen Sie das Innere des Brühkopfes und das Dampfsieb mit einem feuchten Tuch ab, um die Rückstände des Kaffeepulvers zu entfernen.
- Lassen Sie regelmäßig heißes Wasser durch den Brühkopf laufen. Installieren Sie dazu den Siebträger mit Siebeinsatz, aber ohne Kaffeepulver. Dadurch werden Rückstände des Kaffeepulvers vom Dampfsieb abgespült.

TROPFSCHALE UND ZUBEHÖRFACH REINIGEN

- Entfernen, leeren und reinigen Sie die Tropfschale regelmäßig oder wenn die Füllstandsanzeige EMPTY ME! erscheint.
- Nehmen Sie das Gitter von der Tropfschale ab. Waschen Sie die Tropfschale in warmem Seifenwasser. Die Füllstandsanzeige EMPTY ME! kann auch aus der Tropfschale genommen werden.
- Das Aufbewahrungsfach kann entfernt und mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden (verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, Topfreiniger oder Tücher, die die Oberfläche zerkratzen könnten).

GEHÄUSE UND WÄRMEPLATTE REINIGEN

- Das Außengehäuse und die Tassenwärmeplatte können mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden. Mit einem weichen, trockenen Tuch polieren. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, Topfreiniger oder Tücher, die die Oberfläche zerkratzen könnten.

HINWEIS

Reinigen Sie keines der Teile in der Spülmaschine.

ENTKALKEN (dESC)

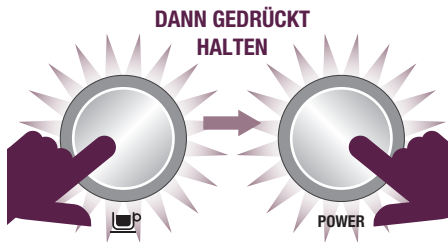
HINWEIS

Selbst wenn Sie den mitgelieferten Wasserfilter verwenden, empfehlen wir Ihnen, die Entkalkung durchzuführen, wenn sich im Wasserbehälter Kalkablagerungen bilden.

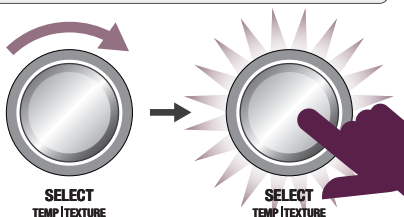
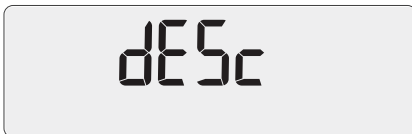
Das Entkalken darf nur über das Menü DESCALE erfolgen.

1 – Entkalken vorbereiten

- Leeren Sie die Tropfschale, und setzen Sie sie wieder ein.
- Schalten Sie die Maschine aus. Lassen Sie sie mindestens 4 Stunden abkühlen. Halten Sie bei ausgeschalteter Maschine die 1-Tasse-Taste gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig 3 Sekunden lang die POWER-Taste. Im Display steht jetzt „rSEt“.

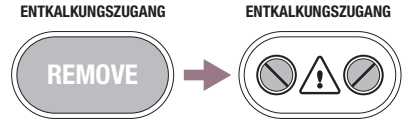


- Drehen Sie den SELECT-Drehschalter, bis „dESC“ angezeigt wird. Drücken Sie den Drehschalter zum Bestätigen.

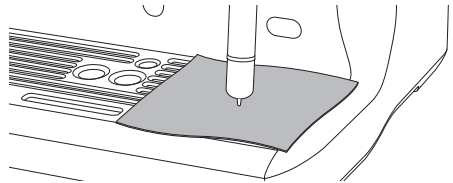


2 – Kessel leeren

- Nehmen Sie die graue Silikon-Abdeckung von der Öffnung des Wasserablaufs DESCALE ACCESS (Entkalkungszugang) heraus.



- Decken Sie die Tropfschale mit einem Tuch ab, um austretenden Dampf aufzufangen.



- Drehen Sie dann das rechte Ventil mit einem Schlitzschraubendreher LANGSAM gegen den Uhrzeigersinn, bis es vollständig geöffnet ist. Wenn sich das Ventil öffnet, kann Dampf austreten.

HINWEIS

Wenn kein Wasser in die Tropfschale läuft, drücken Sie die 1-Tasse-Taste 3 Sekunden lang. Dadurch wird Wasser aus den Kesseln freigesetzt.

Wenn das gesamte Wasser entleert wurde, schließen Sie das Ventil, in dem Sie die Schrauben im Uhrzeigersinn festziehen. Ziehen Sie die Schraube aber nicht zu fest, da sonst das Ventil beschädigt werden kann.



PFLEGE UND REINIGUNG

- d) Wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang für das linke Ventil.
- e) Leeren Sie vorsichtig die Tropfschale – das Wasser könnte heiß sein.
- f) Leeren Sie den Wassertank. Nehmen Sie den Wasserfilter heraus.
- g) Lösen Sie 1 Päckchen Sage Descaler™ in 1 Liter warmem Wasser auf. Gießen Sie die Lösung in den Tank.

HINWEIS

Wurde der Wassertank nicht herausgenommen, ersetzt oder ist leer, steht im Display FILL TANK.

3 – Entkalken

- a) Drücken Sie die 1-Tasse-Taste. Das Display zeigt darauf einen Countdown (20 Minuten).



Während dieser Zeit füllt die Maschine die Kessel mit der Entkalkerlösung und heizt sich auf. Heißes Wasser könnte dabei aus dem Brühkopf tropfen.

Warten Sie, bis der Countdown auf 0 steht, damit die Entkalkerlösung den gebildeten Kalk ausreichend entfernen kann. Sie können das Entkalken aber jederzeit durch Drücken der 1-Tasse-Taste abbrechen.

- b) Decken Sie die Tropfschale mit einem Tuch ab, um austretenden Dampf aufzufangen.
- c) Leeren Sie die Kessel, wie in Schritt 2c und 2d beschrieben.
- d) Leeren Sie die Tropfschale aus, und setzen Sie sie wieder ein.

- e) Leeren Sie den Wassertank, spülen Sie ihn aus, und befüllen Sie ihn bis zur MAX-Markierung mit sauberem Wasser. Setzen Sie den Wassertank wieder ein. Er muss einrasten.

4 – Kessel spülen

- a) Drücken Sie die 1-Tasse-Taste. Das Display zeigt darauf einen Countdown (20 Minuten).



Während dieser Zeit füllt die Maschine die Kessel mit frischem, sauberen Wasser und heizt sich auf. Sie können jederzeit durch Drücken der 1-Tasse-Taste zum nächsten Schritt übergehen.

- b) Decken Sie die Tropfschale mit einem Tuch ab, um austretenden Dampf aufzufangen.
- c) Leeren Sie die Kessel, wie in Schritt 2c und 2d beschrieben.
- d) Leeren Sie die Tropfschale aus, und setzen Sie sie wieder ein.
- e) Leeren Sie den Wassertank, spülen Sie ihn aus, und befüllen Sie ihn bis zur MAX-Markierung mit sauberem Wasser. Setzen Sie den Wassertank wieder ein. Er muss einrasten.

5 – Kessel spülen (Schritt 4 wiederholen)

Wir empfehlen, die Kessel ein zweites Mal zu spülen, um die Entkalkerlösung vollständig herauszuspülen.

Drücken Sie die POWER-Taste, um den Entkalkungsmodus zu verlassen. Das Entkalken ist damit abgeschlossen, und die Maschine ist wieder einsatzbereit.

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	WAS ZU TUN IST
Der Motor startet, aber es kommt kein gemahlener Kaffee aus dem Mahlauslass.	<ul style="list-style-type: none"> Keine Kaffeebohnen im Bohnenbehälter. Das Mahlwerk bzw. der Bohnenbehälter ist verstopft. Möglicherweise stecken Kaffeebohnen im Behälter fest. 	<ul style="list-style-type: none"> Befüllen Sie den Bohnenbehälter mit frischen Kaffeebohnen. Entfernen Sie den Bohnenbehälter. Prüfen Sie den Bohnenbehälter und das Mahlwerk auf Blockierungen. Setzen Sie die Teile wieder ein und versuchen Sie es erneut.
Der Motor startet, aber es ertönt ein lautes Schlaggeräusch.	<ul style="list-style-type: none"> Das Mahlwerk oder der Einfüllschacht ist blockiert. Feuchtigkeit blockiert das Mahlwerk. 	<ul style="list-style-type: none"> Nehmen Sie den Bohnenbehälter ab, und überprüfen Sie das Mahlwerk auf Fremdkörper. Reinigen Sie das Mahlwerk und den Auslass des Mahlwerkes, siehe Seite 31. Lassen Sie die Bauteile des Mahlwerkes gut trocknen, bevor Sie das Mahlwerk wieder zusammensetzen. Sie können das Mahlwerk mit einem Haartrockner trocknen und so den Trockenvorgang beschleunigen.
Der Bohnenbehälter lässt sich nicht richtig einsetzen.	<ul style="list-style-type: none"> Kaffeebohnen verhindern das Einsetzen des Bohnenbehälters. 	<ul style="list-style-type: none"> Entfernen Sie den Bohnenbehälter. Entfernen Sie Kaffeebohnen, die auf dem Mahlwerk liegen. Setzen Sie den Bohnenbehälter wieder ein.
Der Siebträger wird zu voll gefüllt.	<ul style="list-style-type: none"> Sie haben das Presswerkzeug zum Reinigen ausgebaut und beim Einbau vergessen. 	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie, ob das Presswerkzeug richtig auf der Antriebswelle installiert ist, siehe Seite 31.
Notaus?		<ul style="list-style-type: none"> Drehen Sie den Siebträger nach links, um die automatische Mahl-, Dosier- und Anpressfunktion zu stoppen. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
Im Display wird eine Warnung angezeigt, z. B. OVERHEAT PLEASE WAIT oder HEATING.		Siehe Liste aller Warnungen auf Seite 24. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Sage Kundendienst, oder besuchen Sie sageappliances.com .

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	WAS ZU TUN IST
Das Mahlwerk läuft kontinuierlich.	<ul style="list-style-type: none"> Keine Bohnen im Bohnenbehälter. 	<ul style="list-style-type: none"> Befüllen Sie den Behälter mit Bohnen. Drehen Sie den Siebträger nach links, um die automatische Mahl-, Dosier- und Anpressfunktion zu stoppen.
	<ul style="list-style-type: none"> Das Presswerkzeug wurde entfernt. 	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie, ob das Presswerkzeug richtig auf der Antriebswelle installiert ist, siehe Seite 31.
Der Kaffee läuft am Rand des Siebträgers aus. und/oder Der Siebträger löst sich während einer Extraktion aus dem Brühkopf.	<p>Der Siebträger wurde nicht korrekt in den Brühkopf eingesetzt.</p>	<p>Vergewissern Sie sich, dass Sie den Siebträger richtig am Brühkopf verriegelt haben. Der Griff des Siebträgers muss bis über die Mitte gedreht werden. Die Silikondichtung wird dadurch nicht beschädigt.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Auf dem Rand des Siebeinsatzes ist Kaffeepulver. 	<p>Entfernen Sie das Kaffeepulver vom Rand des Siebeinsatzes und vergewissern Sie sich, dass der Siebträger richtig im Brühkopf eingesetzt ist.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Der Siebeinsatz ist feucht oder die Seiten des Siebträgers sind feucht. Feuchtigkeit verringert die Reibung zwischen den Oberflächen, durch welche der Siebträger gehalten wird, während er unter Druck steht. 	<p>Vergewissern Sie sich vor dem Einfüllen des Kaffeepulvers, dass Siebträger und Siebeinsatz ganz trocken sind.</p>
Probleme mit der Funktion AUTO START	<ul style="list-style-type: none"> Die Uhr wurde noch nicht oder nicht richtig eingestellt. 	<p>Überprüfen Sie, ob Uhrzeit und Auto-Start-Zeit korrekt programmiert wurden. Im Display ist ein Uhrsymbol zu sehen, wenn die automatische Einschaltung programmiert ist.</p>
Meldung ERR (Fehler) im Display	<ul style="list-style-type: none"> Ein schwerwiegender Fehler ist aufgetreten und die Maschine kann nicht arbeiten. 	<p>Wenden Sie sich an den Sage Kundendienst, oder besuchen Sie sageappliances.com.</p>

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	WAS ZU TUN IST
Die Pumpen arbeiten kontinuierlich, der Dampf ist sehr feucht und heißes Wasser tropft aus dem Heißwasserauslass.	<ul style="list-style-type: none"> • Dies kann passieren, wenn Sie demineralisiertes/destilliertes Wasser verwenden. Dadurch wird die Funktion des Gerätes erheblich beeinträchtigt. 	Wir empfehlen kaltes, gefiltertes Leitungswasser für das Gerät. Wasser mit sehr geringem Mineralgehalt (Beispiel: demineralisiertes/destilliertes Wasser) wird nicht empfohlen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Sage Kundendienst, oder besuchen Sie sageappliances.com .
Es fließt kein Wasser aus dem Brühkopf.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Maschine hat die Betriebstemperatur nicht erreicht. 	Warten Sie, bis die Maschine die Betriebstemperatur erreicht hat. Die POWER-Taste hört auf zu blinken, wenn Maschine bereit ist.
	<ul style="list-style-type: none"> • Der Wassertank ist leer. 	Befüllen Sie den Tank. Starten Sie das System durch: <ol style="list-style-type: none"> 1) Drücken Sie die 2-Tassen-Taste, um 30 Sekunden lang Wasser durch den Brühkopf laufen zu lassen. 2) Drücken Sie die HOT WATER-Taste, um 30 Sekunden lang Wasser durch den Heißwasserauslass laufen zu lassen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Der Wassertank ist nicht vollständig eingesetzt und eingerastet. 	Setzen Sie den Wassertank richtig ein und schließen Sie den Riegel.
Im Display steht FILL TANK, obwohl der Wassertank voll ist.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Wassertank ist nicht vollständig eingesetzt und eingerastet. 	Setzen Sie den Wassertank richtig ein und schließen Sie den Riegel.
Weder Dampf noch heißes Wasser werden erzeugt.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Maschine ist nicht eingeschaltet oder hat die Betriebstemperatur nicht erreicht. 	Stellen Sie sicher, dass die Maschine angeschlossen ist und die POWER-Taste leuchtet, aber nicht blinkt.
Kein Heißwasser	<ul style="list-style-type: none"> • Der Wassertank ist leer. 	Befüllen Sie den Wassertank.
Kein Dampf	<ul style="list-style-type: none"> • Die Milchschaumdüse ist blockiert. 	Siehe „Milchschaumdüse reinigen“ auf Seite 32.

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHEN	WAS ZU TUN IST
Die Maschine ist eingeschaltet, hört aber auf zu arbeiten.		Schalten Sie die Maschine aus. Warten Sie 60 Minuten, und schalten Sie die Maschine dann wieder ein. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Sage Kundendienst, oder besuchen Sie sageappliances.com .
Es strömt Dampf aus dem Brühkopf.		Schalten Sie die Maschine aus. Warten Sie 60 Minuten, und schalten Sie die Maschine dann wieder ein. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Sage Kundendienst, oder besuchen Sie sageappliances.com .
Der Espresso tropft nur langsam aus dem Siebträger.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Kaffeepulver ist zu fein. 	Stellen Sie einen höheren Mahlgrad ein, damit das Kaffeepulver etwas gröber gemahlen wird.
Der Espresso fließt zu schnell aus.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Kaffeepulver ist zu grob. • Die Kaffeebohnen sind alt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie einen niedrigeren Mahlgrad ein, damit das Kaffeepulver etwas feiner gemahlen wird. • Benutzen Sie nur frisch gerösteten Kaffee mit einem Röstdatum, das nicht länger als 5-20 Tage zurück liegt.
Der Kaffee ist zu kalt.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Tassen sind nicht vorgewärmt. 	Füllen Sie die Tassen unter dem Heißwasserauslass, und stellen Sie sie auf die Wärmeplatte.
	<ul style="list-style-type: none"> • Die Milch ist zu kalt (für Cappuccino, Latte usw.). 	Erhöhen Sie die Milchttemperatur. Siehe „Milchttemperatur einstellen“ auf Seite 16.
Keine Crema	<ul style="list-style-type: none"> • Die Kaffeebohnen sind alt. 	Benutzen Sie nur frisch gerösteten Kaffee mit einem Röstdatum, das nicht länger als 5-20 Tage zurück liegt.

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHEN	WAS ZU TUN IST
Es wird nicht genug Milchschaum erzeugt.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Milchschaumdüse ist blockiert. 	Siehe „Milchschaumdüse reinigen“ auf Seite 32.
		Verschiedene Milchsorten und Alternativprodukte sorgen für unterschiedliche Ergebnisse. Passen Sie die Einstellungen für die Konsistenz entsprechend an. Siehe „Milchkonsistenz einstellen“ auf Seite 16.
Es wird zu viel Kaffee extrahiert.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Kaffeepulver ist zu grob. • Extraktionsmenge/-dauer muss neu programmiert werden. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie einen niedrigeren Mahlgrad ein, damit das Kaffeepulver etwas feiner gemahlen wird. • Programmieren Sie die Extraktionsdauer/-menge neu. Siehe „Extraktionsmenge/-dauer programmieren“ auf Seite 19.
Es wird nicht genug Kaffee extrahiert.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Kaffeepulver ist zu fein. • Extraktionsmenge/-dauer muss neu programmiert werden. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie einen höheren Mahlgrad ein, damit das Kaffeepulver etwas gröber gemahlen wird. • Programmieren Sie die Extraktionsdauer/-menge neu. Siehe „Extraktionsmenge/-dauer programmieren“ auf Seite 19.
Die Espressomenge hat sich geändert, obwohl alle Einstellungen gleich geblieben sind.	<ul style="list-style-type: none"> • Durch die Alterung der Kaffeebohnen ändern sich Feuchtigkeit und Aroma des Kaffeepulvers und damit auch die Extraktionsdauer. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie einen niedrigeren Mahlgrad ein, damit das Kaffeepulver etwas feiner gemahlen wird. • Programmieren Sie die Extraktionsdauer/-menge neu. Siehe „Extraktionsmenge/-dauer programmieren“ auf Seite 19. • Benutzen Sie nur frisch gerösteten Kaffee mit einem Röstdatum, das nicht länger als 5-20 Tage zurück liegt.



CAPPUCCINO

Einfacher Espresso mit aufgeschäumter Milch, garniert mit Kakao.



ESPRESSO

Intensiv und aromatisch. Auch als „kleiner Schwarzer“ bekannt. Wird in einer kleinen Tasse oder im Glas serviert.



LATTE

Einfacher Espresso mit aufgeschäumter Milch und ca. 10 mm Schaum.



MACCHIATO

Traditionell mit einem Espresso, aber auch als Americano, mit einem Schuss Milch oder einem Klecks Milchschaum.



AMERICANO

Ein (einfacher oder doppelter) Espresso, „gestreckt“ mit heißem Wasser. Auch „großer Schwarzer“ genannt.



RISTRETTO

Doppelter Espresso von ca. 15 ml mit besonders intensivem Aroma und Nachgeschmack.

DE

AT

Sage Appliances GmbH
Johannstraße 37, 40476 Düsseldorf, Deutschland

Für den Kundendienst besuchen
Sie bitte <https://sageappliances.com.de>

UK

IE

BRG Appliances Limited
Unit 3.2, Power Road Studios, 114 Power Road, London, W4 5PY

Gebührenfreie Rufnummer für Deutschland: 08005053104

Sage®

www.sageappliances.com

Eingetragen im deutschen Handelsregister unter der Nr. HRB 81309 (AG Düsseldorf).
Eingetragen im Handelsregister von England und Wales unter der Nr. 8223512.

Aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserungen kann das auf dieser Verpackung dargestellte Produkt leicht vom tatsächlichen Produkt abweichen.
Due to continued product improvement, the products illustrated or photographed in this document may vary slightly from the actual product.

Copyright BRG Appliances 2017.

BES980 – A18